

Diarazon November 19 2014 -Edicion-8 Vol.194225 Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Solo di Pueblo ta rifa un auto cu meta deportivo y caritativo

SKOA lo por haci anuncio oficial awe:

SCHOOLGELD TA SUBI DI 75 PA 250 FLORIN

Di tur banda sla ta coy curpa! Awor ta schoolgeld ta subi cu 250%!

Hoben cu actuacion sospechoso, gará cu cantidad di droga



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

Pensionadonan ta wordo perhudica door di Gabinete Eman

Rueda di prensa di SAC ta denuncia wega sushi di Gobierno:

SAC LO CUMINZA UN OTRO CASO CONTRA MIKE EMAN PA FORZ'E TUMA DECISION



Mireille Sint Jago di MEP:

Maneho di Dowers ta causa cu collegegeld di UA ta subi drasticamente

Posibel coordinador di Mike Eman deteni na pia di trabao

Ta ser sospecha di lo ta complice di fraude cu checknan di Astec

SOLO TA RIFA UN AUTO CU META DEPORTIVO Y CARITATIVO

RIFA DI AUTO PA PASCO

CU FIN DEPORTIVO Y CARITATIVO

1er: GANA UN HYUNDAI EON 2015
2ndo: Basket di pasco valora na Afl. 1000.00
3er: Premio Cash Afl. 500.00

12345



Prijs pa ticket: Afl. 5.00
Fecha: Diadomingo, 21 december 2014
Sorteo: Sto. Domingo
('Billetes Domingo' 5 cifra di 1er: 2ndo: 3er: premio)

-Ticketnan cu no wordo paga no ta den wega
-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio
-Auspicia pa Solo di Pueblo

Despues di a termina cu e campaña di 2 mil florin, SOLO a cuminza un proyecto cu meta deportivo y caritativo. Esaki ta por medio di un rifa di auto cu ta costa 5 florin. Hopi ta esnan den necesidad pero tambe hopi grupo deportivo ta pasa den lucha pa yega na fondo. E rifa ta hunga dia 21 di December 2014. Cualkier persona individual, grupo, team deportivo cu ta interesa pa participa, por tuma contacto cu nos na oficina 585-9500 of via mail solodipueblo@gmail.com. Ta honra un comision di 50% riba cada buki. Bendedornan di rifa ta welkom pa duna un man den e proyecto aki.

Banco di Seguro Social Aruba

SVb

ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexion cu actividadnan interno, tur su oficinanan lo ta cera pa publico:

Diabierna 21 november desde 12:00 di merdia

Notificacion di AO (meld ziek) via 527-2782 no ta posibel despues di 12:00 di merdia. Tur notificacion di AO desde 12:00 di merdia lo wordo tuma riba diasabra 22 november desde 7:00 di mainta na 527-2782.

E ceramento no lo afecta e sistema di Webportaal di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Posibel coordinador di Mike Eman deteni na pia di trabao

Ta ser sospecha di lo ta complice di fraude cu checknan di Astec

Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta bisa cu dialuna atardi autoridad a presenta na Bestuurskantoor pa asina detene un ciudadano di fam Semeleer. Aparentemente e homber aki ta coordinador directo y man drechi di Mike Eman.

Segun nos fuentenan, e ta wordo sospecha di tin algo di haber cu un fraude miyonario na Astec unda varios sumanan a desparce via check.

No ta conoci ki rol e coordinador aki por tin den dicho caso of si acaso e ta solamente un testigo. Hecho ta cu tin un investigacion riguroso andando den Astec pa sumanan grandi cu a disparce.

Algun siman atras a detene un dama cu a bay lanta check di Astec cu firma falso y el'a keda deteni den banco, ora cu e tabata haci intento pa cobra un suma grandi.

SKOA lo por haci anuncio oficial awe:

Schoolgeld ta subi di 75 pa 250 florin

Di tur banda sla ta coy curpa! Awor ta schoolgeld ta subi cu 250%!

Informacion cu ta circulando ta bisa cu awe SKOA lo tene un conferencia di prensa unda nan lo por bay haci un anuncio pa aumenta schoolgeld. Manera ta conoci e schoolgeld actual ta 75 florin y manera tin entendi, esaki lo bay subi di 75 pa 250 florin.

E noticia aki poco poco ta yegando comunidad y ta un golpi duro pa mayornan principalmente pa esnan cu tin dos of mas yiu. E aumento riba su mes ta demasiado halto y barbaro. Sinembargo esaki mester gradici Gobierno di AVP cu poco poco ta cortando den tur subsidio pa tur cos.

Varios fundacion ya caba a sufri na man di e maneho aki di AVP y parce cu no tin final y cu awor ta schoolnan ta na beurt, mediante schoolgeld.

E siman aki mes Gobierno a anuncia e cobranza di piki sushi di 26.50 pa cada bari.

Hopi ta yorando ora di mira e tantismo medidanan cu ta yegando pueblo! Awe SKOA a keda di duna informacion.

Rueda di prensa di SAC ta denuncia wega sushi di Gobierno:

SAC LO CUMINZA UN OTRO CASO CONTRA MIKE EMAN PA FORZ'E TUMA DECISION

Segun Mike Eman e no a duna ningun permiso ainda, ni na Smac ni na SAC! Tin problema entre Otmar cu Mike?

Un carta nobo di Mike Eman ta bisa cu e no a duna ningun organizacion ainda ningun permiso. E peticionnan ta den behandeling. E carta aki a sali na raiz di un caso di LAR cu mester tuma lugar awe na Corte, unda a SAC a reclama su derecho riba e permiso pa organiza carnaval.

E carta di Prome Minister ta bisa: "Met betrekking tot de aanvragen over carnavals -vergunning, werden geen beslissingen genomen. Deze aanvragen zijn nog in behandeling."

Pues Mike Eman den su carta ta bisa cu un decision no a wordo tuma ainda ken lo bay organiza carnaval, pero cu e peticionnan aki ta den proceso pa wordo trata.

Esaki ta hopi contradictorio, pasobra tabata den un reunion entre Otmar, Mike y SMAC, yama den pura, cu e Prome Minister a duna su blessing pa duna SMAC e permiso pa organiza carnaval.



O sea, tin algun hende ta gaña? Tin algun discordia? Segun abogado Crouch, e siguiente stap ta cu lo bay pidi huez, pa wanta e behandeling di e caso awe 19 di November.

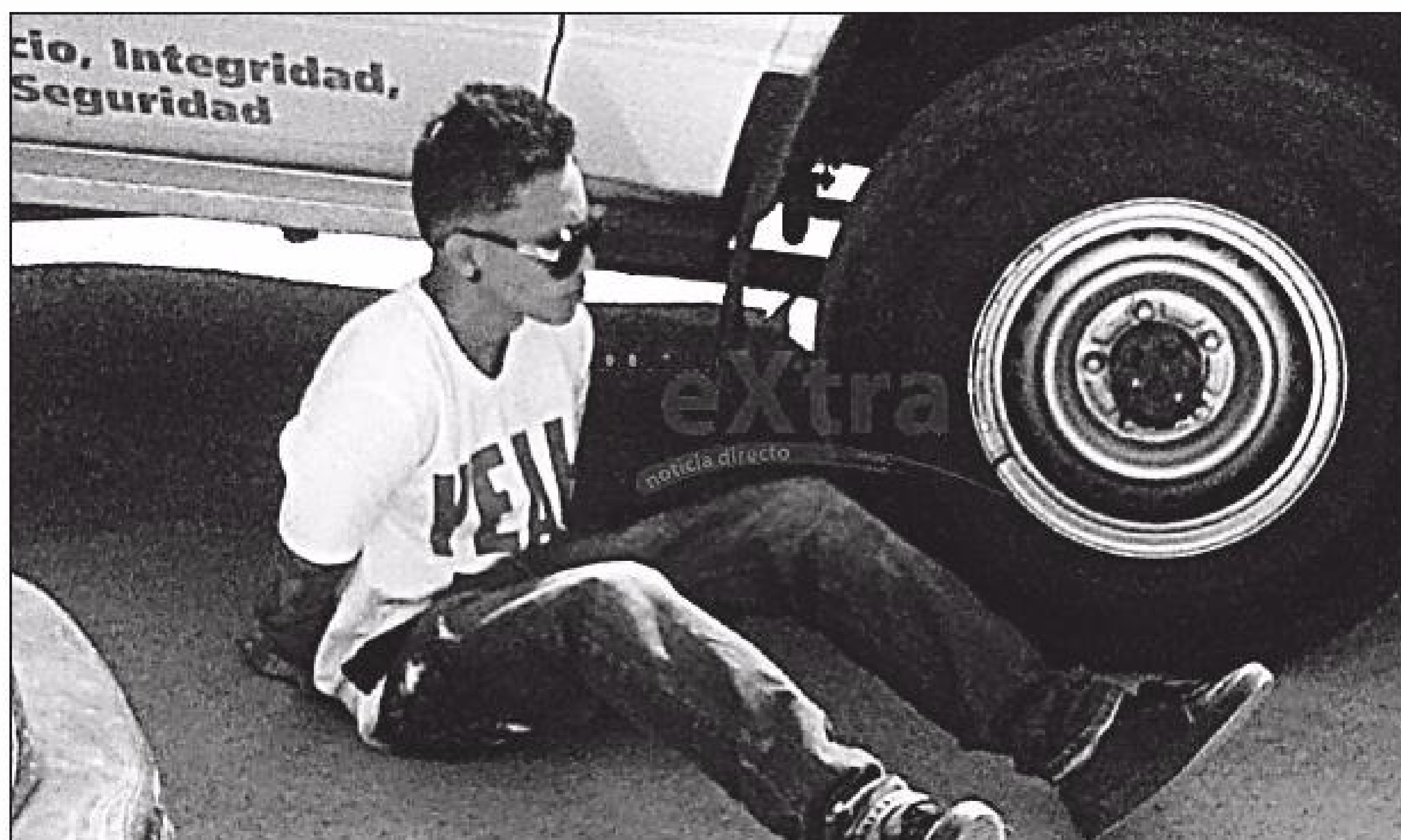
Dialuna lo bay entrega otro caso na corte, pasobra dialuna ta 12 siman cu SAC a pidi permiso y no a haya un contesta ainda. SAC lo cuminza un kortgeding pa asina pidi Huez pa ordena Mike Eman pa tuma un decision den un tempo defini. Pa trata e casonan aki den defensa di SAC a usa varios jurisprudentie di corte na Aruba! Segun e abogado Crouch, aki ta trata di un posibel wega sushi pa gana tempo!

E demanda nobo di dialuna ta pidi huez pa stipula un fecha unda Mike Eman mester duna un contesta na e peticion di SAC.

Den teminologia legal, abogado Crouch ta bisa cu e caso di awe, e ta bay "hou e aan", es decir e abogado ta bay pidi huez awe pa wanta e caso un rato, pa asina SAC cuminza un otro caso pa haya un contesta definitivo.

E carta nobo di Mike Eman ta mustra cu no tin un decision unanime, es decir cu Otmar ta haciendo cosnan cu no ta conta cu sosten di Mike Eman.

Hoben cu actuacion sospechoso, gará cu cantidad di droga









Diamars mainta banda di Palm Beach Mall durante patruya polis a nota un Volkswagen Polo corra coriendo cu un plachi number grandi A35501 y e controle-plaat otro number A13087. Mesora a para e auto aki. Ora a bay controla e number, esaki no tabata cuadra. E oficialnan hopi atento a ripara e actuacion poco sospechoso di e chauffeur cu a bay coy algo den e auto y scond'e den su carson. E oficialnan a bay atende pa mira kico e tabata tin. E chauffeur no kier a duna polis esaki. Segun e hoben tabata su bril nobo. E oficialnan no a confia e asunto y a bay over na kita esaki for di dje. Cu hopi dificultad y resistencia di e sospechoso polis a logra kita e articulo for di e hoben.BINGO, e estuche di bril tabata contene un gran cantidad di cocaine. Mesora a confisca e droga y a detene e chauffeur. E auto mes a ser confisca pa mas investigacion.







Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

Pensionadonan ta wordo perhudica door di Gabinete Eman

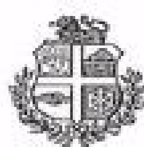


Den un entrevista haci cu lider di fraccion di MEP, parlamentario Evelyn Wever-Croes a elabora riba e impacto di e decisionnan riba nos pensionadonan cu lo wordo tuma door Gabinete Eman. Parlamentario Wever-Croes a declara lo siguiente: “Nos pensionadonan lo wordo sacrifica cu e cambio di ley cual dentro di poco lo wordo trata door di parlamento. Den e ley ta papia di un bezuiniging di 11 miyon florin den e duurtetoeslag di e pensionadonan. Cada pensionado cu mira su payslip mester realiza cu esaki lo no ta aplicabel mas. Ademas di esaki e bashi premie y gelijkbedrag tambe lo bay wordo kita for di e pensionadonan y ambtenaarnan cu despues lo baha cu pensioen tambe. Segun gobierno nan no tin derecho riba esaki. Es mas den e ley nan ta hasta bisa cu por bay huez numa si no ta di acuerdo pasobra OPPA lo NO gana toch. E pregunta e ora ey ta:. Dicon el'a wordo paga tur e añanan anterior anto? Den e ley ta pidi pa e pensionadonan ta mas solidario cu nos hobennan. Gobierno ta sinti cu Aruba lo ta patras di e ley, siendo cu OPPA mes no a wordo involucra pa delibera over e cambionan. Hecho ta cu e ley aki bo lo ta pushando nos pensionadonan den pobreza. Gobierno mester a cuminsa na reduci e ministernan y corta den e cantidad di 700 coordinadornan. Tin biaha ta parce ministernan ta mas preocupa cu nan viahenan envez di tin atencion pa loke ta di importancia pa nos comunidad y den e caso aki ta nos grandinan.

Nos ta contra e forma dictatorial cu gobierno kier pasa e ley aki y e forma con gobierno kier masacra nos grandinan. Loke Prome minister a priminti na nos grandinan ta un mentira pasobra si acaso e logra aloca mesun suma pa gelijkbedrag ta ultimo aña cu e lo tuma lugar pasobra e lo wordo aboli. Nos grandinan no merece di a wordo trata asina aki y nos di oposicion ta lamenta esaki, parlamentario Wever-Croes a termina.

Dementie Café CasMarie cu informacion dia 27 di November anochi

CasMarie ta brinda un anochi di informacion riba diahuebs 27 di November. E tema e anochi aki lo ta diagnosis tempran, cual ta e señalnan mas comun cu por ripara na un persona cu e por tin un demencia. Pa e tema aki nos lo conversa cu dokter di cas, sra. S. Vis cu tin amplio experiencia den e ramo aki. Tambe nos lo conversa cu specialista Internista Geriatrico, sr. Waterloo tocante e importancia di un dokter geriatrico pa un persona cu demencia. Nos sa cu e impacto di e syndroma di demencia ta enorme y ta afecta hopi mas cu djis e famia di mas cerca. Segun e organizacion mudial di salud (WHO) Demencia por wordi considera como un di e challenge nan mas grandi riba e tereno social di siglo 21. Ta hopi importante pa nos por reconoce e señalnan y nos ta na altura di e conseho- y posibilidadnan cu tin aki na Aruba ora un persona wordo diagnostica cu e syndroma di demencia. Pa cualkier pregunta tocante e syndroma aki y guia con pa anda mihor cu un persona cu tin demencia semper por acudi na fundacion CasMarie. Si ta desea di haci uso di servicionan di CasMarie of si ta desea di haya mas informacion por tuma contacto libremente na number 569 – 6910.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 20 NOVEMBER 2014 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening houdende regeling van een bijzondere heffing ten behoeve van de Centrale Bank van Aruba (Landsverordening koersmargevergoeding Centrale Bank van Aruba) (ZJ 2013-2014-795).

De Plv. Griffier,

drs. J.I. Williams

Dienst Huur- en Consumentenzaken (DHC) ta cumpli 18 Aña di existencia



Dienst Huur- en Consumentenzaken ta otro cu Huurcommissie. Huurcommissie ta un organo independiente cu ta consisti di tres persona y cu tin e autoridad pa atende decision riba terminacion di contract di huur, stipulacion di prijs di huur y aumento di prijs di huur.

E ley di huurcommissie a drenta na vigor na 1939 y cune a instala un comision. E trabaonan di huurcommissie a aumenta asina hopi desde 1939 cu riba 19 di November 1996 Gobierno a dicidi di institui un departamento nobo pa entre otro asisti e huurcommissie administrativamente. E departamento nobo aki tabata yama Bureau Huur- en Consumentenbescherming cu ademas di asisti huurcommissie tabata tin como meta pa asisti un otro comision of organo cu traha riba proteccion di consumido. Gobierno di Aruba e tempo ey tabata tin e vision pa lanta un departamento cu por atende asunto di consumido. Esaki mirando cu e forza colectivo economico di e consumido ta importante y cu Gobierno tin un deber pa atende cu entre otro concientisacion di leynan di proteccion di consumidor.

Na 2012 a cambia e nomber pa Dienst Huur- en Consumentenzaken y amplia e obhetivo. Dienst Huur- en Consumentenzaken su obhetivo a bira pa cuida e interes di of brinda proteccion na e consumido mediante control y promocion di comercio husto entre negoshi y consumidor y tambe concientiza e consumidor riba su derechonan. Dienst Huur- en Consumentenzaken su tarea a bira: - Desaroyo y promocion di un maneho ekilibra riba asunto di huur y consumidor; - Mantene supervision y control riba cumplimento di disposicionnan di e ley di huurcommissie y otro leynan cu tin como meta e proteccion di consumidor; - Informa y concientia consumidornan di nan derecho riba asunto di huur- y consumidor. Den cumplimento di su obhetivo principal ta mantene su mes altanto di desaroyonan nacional y internacional. Dienst Huur- en Consumentenzaken ta haci tambe diferente tipo di investigacion di importancia y relevancia pa asunto di huur y consumidor.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta consisti di un team di 15 persona dividi entre e seccionnan di direccion, asunto general, administracion, inspeccion, asunto di huur y asunto di consumido. E team di Dienst Huur- en Consumentenzaken t'ey di Dialuna pa Diabierna di 7:30am pa 4:30pm pa atende cliente riba pregunta, inquietud, inspeccion of intermediacion cu ta toca asunto di huur of di consumido.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumidor, haci un keho of registra un abuso contra consumidor yama of pasa personalmente na Dienst Huur- en Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw , "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

Carta di Mike Eman a informa abogado Crouch ayera tardi:

Gobierno no a dicidi ainda ken lo haya permiso pa organiza carnaval

Contrario na declaracion di Otmar cu SMAC a haya permiso!

Abogado di SAC, mr. Darrel Crouch a informa ayera tardi cu el'a haya un carta di Prome Minister Mike Eman kende ta bisa cu te ainda no tin un decision definitivo ta ken lo haya e permiso pa organiza carnaval.

Dia 29 di Oktober 2014 durante un reunion cu Minister Otmar Oduber y Mike Eman, porcierto un reunion yama cu hopi urgencia, a keda dicidi cu SMAC lo haya e permiso.

Na salida di e reunion ey a keda estableci cu SMAC lo haya tur permiso pa organiza Carnaval. Esaki mes a conduci cu SMAC a prepara full un evento rond di dia 11 di November cual nan a organiza na San Nicolas. E carta di Prome Minister, cual el'a dirigi na abogado Crouch y of na Corte, ta trece full un confusion. Awe dia 18 di November 2014, Mike Eman ta firma full un otro declaracion unda e ta bisa cu te ainda e peticionnan di SMAC y SAC ta den behandeling y te ainda e no a tuma un decision al respecto.

E carta aki lo debilita e caso cu SAC a cuminza, pasobra SAC a basa su caso ariba e hecho cu SMAC a haya e permiso.

Esaki a causa mesora cu abogado di SAC, mr. Darel Crouch a cambia strategia, unda mañan mainta e lo acudi na Corte y e lo bay pidi huez pa "hou aan" e caso temporalmente, pa asina e cuminza un kortgeding contra Gobierno pa exigi un contesta definitivo.

12 siman pasa SAC a entrega su peticion pa asina por haya e acostumbrado aprobacion pa organiza Carnaval. Te cu awe, SAC no a haya un contesta por escrito, pero solamente por a constata declaracionnan den prensa cu SMAC a haya permiso for di Gobierno.

Cu e carta nobo di Prome Minister, por conclui cu ni SMAC y ni SAC te ainda tin permiso pa organiza carnaval y pior ainda, pasobra tanto fanfaria cu Otmar Oduber a haci, yamando un reunion urgente y despues di esey declara cu ta SMAC ta haya e permiso, anto nos ta puntra nos mes: Ta kico ta pasando den Gobierno? Tin diferencia di opinion entre Mike cu Otmar?

Met betrekking tot de aanvragen van SAC en SMAC voor andere activiteiten dan die van 11 november 2014 zijn er nog geen beslissingen genomen. Deze aanvragen zijn nog in behandeling.

17-11-2014



Awe ta cumpli un aña mas di bida e reina di su tata:

Francella Jacobs



E ta haya felicitacion di su tata Francis Jacobs, su Mama Celia, su rumannan John Francis y Celiandra. Pabien sigur sigur ta bin di Prinses Wengling, su Prins Wong-Zi Wong y sin falta di Weng Wong. Hopi braza y sunchi tambe ta bin di parti di Wing, Mama y Papa, tanchi- y omonan, primo- y primanan, welanan y sin lubida di mama Chita y tanchi Esmey. Hopi pabien di parti famia Jacobs, Wong, Dijkhoff, Tromp, Werleman, Donata, De Abrue, Ribeiro, Henriquez, Wolf y sin lubida di tur empleado y clientenan di Weng Kee Supermarket. Pabien Francella y hopi braza y sunchi!

RBC Royal Bank su Christmas Car Show tabata un exito rotundo!











Diasabra ultimo dia 15 di November RBC Royal Bank a tene su Christmas Car Show event den e parking lot di RBC situa na Italiëstraat. Durante e car show aki tur Car Dealers y algun Motor Dealers tabata presente y a showcase tur nan autonan y motor cycles di ultimo modelo.

Maske e Car Show a pasa, RBC su oferta pa auto ta sigui te cu dia 31 di December. E oferta aki ta encera un prestamo pa auto cu'n interes reduci di solamente 9% APR, posibilidad di pago riba bo auto nobo te cu 7 aña largo, un descuento riba bo seguro di auto, un pre-approved Credit Card di US$1000 y chens pa gana Afl.1000 na gasolin!

Un grupo grandi di hende a atende e evento aki cual a resulta den un numeroso deals pa RBC. DJ Vibes a sa di pone tremendo ambiente y Fundacion Creciendo cu a percura pa bendemento di cuminda y bebida sigur a laga tur hende bariga yen curazon contento.

Sigur hopi hende a sali feliz y contento cu nan prestamo di RBC su Christmas Car Show!







CLUB PRIMAVERA TA CELEBRA DIA DI MUCHA



En conexion cu Dia Internacional di Derecho di Mucha diahuebs awor dia 20 November 2014 nos ta pone extra atencion na derecho di tur mucha rond mundo. Comision Jardin di Primavera ta invita tur mucha pa bin celebra hunto cu nos e gran dia aki na Club Primavera for di 5'or pa 7'or di anochi. Lo bay tin diferente wega cu premio y hopi sorpresa.

Tur mucha ta bon bini bin pa pasa un atardi dushi y contento.

Y alavez nos ta recorda henter Aruba y tur mucha pa diasabra awor dia 22 November pa e Drag Car Show esaki lo cumnisa for di 4'or pa 7'or di anochi. Lo bay tin un sorpresa pa tur mucha cu gusta drag. Stima y cuida nos muchanan! Loke bo sembra awe, lo bo ta cosecha maan.

Polis a haya Toyota Yaris hortá na Kamay, na Tarabana





Diamars atardi Polis a wordo notifica cu tin un Toyota Yaris hortá, staciona dilanti Pacífico na Tarabana. Esaki tabata staciona na e sitio ey, for di mainta. Na nan yegada berdad polis a haya un Yaris blanco sin number patras y glas kibra. E doño a entrega keho cu su auto a wordo horta. Esaki a tuma lugar na Kamay den oranan tempran di mainta. Unico cos cu nan a kibra paden tabata e contact di yabi y nan a bay cu e plachi number di patras. Takelwagena presenta pa hiba e auto warda di polis.





Sr. Chris Romero, parlamentario di MEP:

No tin claridad riba e suma ricibi di European Development Fund



Na aña 2012 Aruba lo mester a haya un suma di 8.8 miyon Euro (equivalente na 22 miyon florin) for di European Development Fund p'asina por inverti esaki den nos enseñanza. E fundacion a bay di acuerdo e tempo ey pa yuda realiza e obhetivonan cu tabata para den e Nationale Onderwijs Plan pa medio di e fondonan aki. A wordo palabra entre otro cu e fondonan aki lo ta adicional den e sentido cu loke a cay bao di fondo desaroyo y otro proyectonan mester tuma lugar tambe segun presupuesto y no mag wordo afecta door di esaki. Primeramente e fondonan mester tabata destina pa brinda acceso universal di educacion na henter pueblo, sin haci cualkier tipo di distincion. Ademas di esaki e suma lo mester a sirbi pa "upgrading" di nos maestronan pa eleva nos calidad di enseñanza.

Tambe un parti mester a wordo inyecta den e infrastructura di diferente school. Nos a tuma nota cu den e relato anual di aña 2013 un suma di 4.7 miyon florin ta wordo presenta door di Gobierno y esaki a preocupa nos pasobra nos no a waak nada mas. En conexion cu esaki nos fraccion a dicidi pa dirigi un carta na Minister di Enseñanza cu e siguiente preguntanan: Pa gobierno informa nos e tempo cu a ricibi e suma aki y si acaso e suma aki a wordo ricibi completamente of parcialmente.

Sin laga afor nos a haci e pregunta tambe na unda e placa aki destina pa enseñanza a bay? Nos di oposicion ta haya di sumo importancia pa tin transparencia ora ta trata di fondonan asina y nos ta spera cu nos lo ricibi un contesta pronto.

IBiSA ta informa:

Bus di Salud cu servicio pa publico

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa na comunidad cu servicio di Bus di Salud ta sigui e siman aki. En conexion cu luna di November como e luna di conscientizacion riba diabetes, e bus ta sali e siman aki pa duna su servicio na publico den diferente bario. Cu e mensahe pa biba saludabel y traha riba prevencion di diabetes e Bus di Salud ta den bo bario pa haci test di salud, evalua risico pa haya diabetes y duna conseho di salud na comunidad. E schedule di Bus di Salud pa e siman aki ta como lo siguiente:

Ariba e dianan aki ta controla si bo tin un peso saludabel (BMI), presion di sanger, sucu den sanger y cholesterol y tambe ta duna conseho con pa hiba un estilo di bida mas saludabel. Tur control ta completamente gratis y no mester ta na yuna pa bin haci e controlnan aki.

IBiSA ta invita comunidad di Aruba pa probecha di e servicio di Bus di Salud cu ta cerca den bo bario durante e siman aki.



Fecha:	Lugar:	Orario:
18 di November	Nature's Discount na Palmbeach	8:00a.m. – 3:00p.m.
19 di November	Botica Sta. Anna na Noord	8:00a.m. – 3:00p.m.
20 di November	Nature's Discount na Pos Chiquito	8:00a.m. – 3:00p.m.
21 di November	Botica Paradera	8:00a.m. – 3:00p.m.

Aruba Bank ta sostene tipo di conferencianan asina

ATIA ta enfoca con pa elimina barera pa crecemento economico



Aruba Bank ta orguyoso di ta forma parti un biaha mas como e patrocinado principal di e "ATIA Corporate Event 2014", organiza door di Aruba Trade And Industry Association (ATIA), cu ta traha na bienestar di e gremio comercial di nos isla. Durante e evento aki tur comerciante por intercambia ideanan riba e forma con pa sigui crece y contribui na nos desaroyo economico.

E tema di e aña aki lo ta "Reducing Barriers to Economic Growth" y lo tuma lugar diabierna 21 di November 2014 den Radisson Aruba Resort.

E evento aki ta marca e prome lustro di e evento anual aki, cu tin como meta pa recauda fondo pa por logra metanan durante aña. E orador invita ta Brent Wilton, secretario general di IOE (International Organization of Employers) lo presenta un topico actual y relevante pa comercio. E lo elabora riba con por crea un clima sano di inversion, caminda nos tur por inverti, mira economia crece y sigui padilanti.

Durante e anochi tambe lo tin oportunidad pa haci netwerk, combina cu baile y entretenimento. E a aki ta pone enfasis riba desaroyo economico, particularmente
e desaroyo di un sector priva den un comunidad di escala chikito. Un factor esencial den esfuerzonan di ATIA pa encurasha crecemento di nos economia local.

Aruba Bank como sponsor principal ta haci un invitacion na un y tur pa haci reservacion of compra di ticket. Pa informacion of pa cumpra ticket por yama na 582-7593 of por pasa libremente na ATIA durante oranan di oficina 8:00am – 5:00pm.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar contento cu proyecto "School Zones" ta hayando forma

"Schoolzones" pa haci schoolnan mas sigur pa alumno y maestronan





Algun luna pasa, durante un reunion cu cabezantenan di schoolnan publico, a haci un apelacion pa pone mas atencion na e asina yama "schoolzoning", algo cu a wordo enfatiza tambe durante bishitanan di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar na schoolnan. School zone ta encera, entre otro, cu lo identifica cu borchi cada area di school como un "school zone". Aki tur automobilista local y bishitante, ta wordo alerta di baha velocidad y paga tino. E enfasis tambe ta wordo poni riba ponencia di forma grupo pa para "hang out" dilanti school, cu esaki no ta permiti. Pa cubri tur aspecto di School Zoning, e departamento huridico Directie Wetgeving a traha un conseho pa Ministerio di Enseñanza caminda a describi e trayectorio pa yega na un schoolzone, mustrando e tarea of responsabilidad di diferente departamentonan di Gobierno. E prome paso a wordo tuma door di DOW cu ponemento di e asina yama"verkeersdrempels". Pronto lo sigui cu e resto di e pasonan cu mester tuma lugar y cu lo ta tumando logra e aña escolar aki.

Ya diferente school den diferente districto a keda cla cu e verkeersdrempels y Minister Hooyboer–Winklaar ta hopi satisfecho cu e resultado te awor. Ademas di verkeersdrempels tambe ta pone atencion na e schoolnan cu falta di haya e borchinan "verboden toegang voor onbevoegden". E borchinan aki ta duna e cabezante di school un respaldo pa actua mesora contra ken cu subi tereno di school cu menos bon intencion.

Hunto cu verkeersdrempels, borchinan di advertencia ta sigui traha riba e protocol entre school, mayor y alumno den un esfuerzo pa combati cualkier tipo di actonan ilegal. Tin diferente school cu ta operando caba cu e protocol aki, intencion di Minister Hooyboer Winklaar ta pa dentro di 1 aña tur school secundario tin e protocol firma. E protocol ta encera cu ora school haya alumno cu droga, e cabezante di mediado sa con pa actua. Den tur aspecto di schoolzoning e polis di bario, bario regisseur ta hunga un rol hopi importante. E contacto estrecho entre school y Polis di bario ta di hopi balor. Mescos tambe e contacto hopi regular entre mayor y school ta hunga un rol importante den mantene nos schoolnan un lugar sigur pa nos yiunan.

Mireille Sint Jago di MEP:

Maneho di Dowers ta causa cu collegegeld di UA ta subi drasticamente

E SI a haya su bul na prijs di baca



Universidad di Aruba a anuncia cu lo hisa e College geld di 1200 pa 2550 entrante di aña 2015. Esaki ta e resultado die maneho di ex - Minister di Enseñanza Dowers cu a baha e Landsbijdrage pa UA drasticamente. Ironico, ta cu Minister Dowers mes a haya su bul, su titulo di Meester in de Rechten, na prijs di baca flaco na Universidad di Aruba. Bo lo kere cu despues cu un Minister mes por a probecha di studia na Universidad di Aruba y asina logra haal su bul, na un prijs e tempo ey di apenas AWG 600 florin pa aña, cu un persona asina lo kier pa mas hende den pueblo lo por logra un educacion academico na pais Aruba. Awor danki na Dowers, Hooyboer y last but not least na Mike Deb'Eman, e cantidad di studiante cu lo inscirbi na 2015 na UA lo baha, pasobra e prijs di College geld ta subi drasticamente.

Durante e reunion cu UA e tene diabierna pa informa su studiantenan cu no tin ningun otro opcion, solamente pa hisa e 'college tuition' cu respectivamente 110%, 150% y 300% pa Bachellor, Master y PhD a splica bon cla, cu te cu aña 2009 UA tabata tin un surplus riba nan presupuesto. UA no tabata tin debe. Patrick Arens, director financiero di UA, a splica cu desde 2010, bao di maneho di Dowers, e landsbijdrage a baha drasticamente, cu mas di 4 miyon florin pa aña. Pa un universidad cu tin solamente 600 studiante, esey ta un suma astronomico. Sin menciona e Gobierno di MEP, el'a mustra con prome cu 2010, UA tabata haya un suma fiho di Gobierno (MEP), cu a resulta cu nan tabata un instituto cu un surplus financiero. Placa cu nan por a usa pa mehora e calidad di enseñanza. Bao maneho di MEP, UA tabata haya suficiente placa pa por a laga e Universidad crece, desaroya y inova e calidad di su educacion na bienestar di pueblo di Aruba. Ex-Minister di Enseñanza, Dowers, a tuma un decision asina inhusto na 2010, pa baha e Landsbijdrage pa UA cu miyones, caminda cu MEP semper a logra reserva placa pa educacion, sin cu mester a bin cu un cantidad di medida manera AVP.

Minister Hooyboer a entrega 12 miyon di e cartera di enseñanza di e presupuesto di 2014 na Mike Eman. Mike Eman, esun cu ta hunga cu tram, core Go Kart y ta cana verf cas, mientras tanto varios candidato di MEP, manera Amy Richardson, Stefanie Croes y mi persona ta studiante na Universidad di Aruba pa nos lo por sirbi pueblo mihor posibel den futuro. Awe, e mal gobernacion di Eman, Dowers, Hooyboer y henter Gobierno di Eman I & II a resulta den un KB y un CFT permanente. E maneho di Mike Eman ta uno asina desastroso pa nos comunidad, cu awor pueblo ta sinti e efecto riba tur tereno y di tur banda. AZV, coriente, Serlimar, schoolgeld, desempleo... No tin ningun area cu no a wordo afecta door di e mal maneho di AVP. Awor UA tin cu pone prioridad na cantidad envez di calidad. Envez di un instituto cu un funcion academico y social, e lo cambia bira un instituto cu prioridadnan comercial y solamente pa esnan privilegia. Danki na Mike Eman, estudio ta bolbe bira uno privilegia pa hende rico so. Ainda tin tempo pa manifesta contra di e decision aki. Studiantenan! Traha boso manifiesto y entrega esaki na e presidente di parlamento! Facultad di Hospitality y Turismo, boso ta laga Gobierno duna pueblo un mal servicio asina? Facultad di Arts and Science, boso ta acepta e consecuencianan negativo pa nos comunidad? Facultad di Ley, boso ta acepta e inhusticia aki? Facultad di Accounting, Finance y Marketing, boso ta acepta e mal maneho financiero aki? Pueblo di Aruba, boso kier un Gobierno cu ta hiba un mal maneho representa boso? Ya caba Hulanda a bisa cu ta basta y a institui un CFT permanente. Awor falta pa pueblo di Aruba uni y baha e Gobierno aki pasobra... en Berdad: "TA BASTA!!"

E 'Annual Corporate Event' di ATIA ta practicamente sold out!





Diabierna awor den ballroom di Radisson Resort henter e gremio comercial di Aruba lo reuni pa e 'Annual Corporate Event' di Aruba Trade and Industry Association (ATIA). E anochi lo cuminsa pa 8:00 di anochi cu presentacion di sr. Brent Wilton cu ta e secretario general di IOE (International Organization of Employers), sigui pa un recepcion cu un dushi surtido di cuminda, cash-bar y entretenimento di Robert Jeandor y su Solo Banda Show.

Directiva di ATIA a informa cu e aña aki tur presente por spera un evento hopi diferente di e añanan anterior, "E biaha aki nos kier a brinda mas oportunidad pa e comerciantenan por conversa, socializa y disfruta mas cu otro en vez di simplemente un cena y charla cu ta lo cual nos asociacion normalmente a yega di haci den pasado", asina Igmar Reyes, director di ATIA a confirma.

Sr. Wilton lo ta e orador invita pa e anochi aki, un profesional di hopi caliber riba e tereno 'industrial relations' cu lo papia di experiencia, tambe ya cu el'a colabora na varios ocasion cu otro paisnan rond mundo pa logra enfrenta bareranan economico y na mes momento crea mas espacio pa crecemento, oportunidad di trabao y inversion. "E venta a bay hopi bon e aña aki y nos ta kere cu en gran parti esaki ta debi na e presentacion cu Brent Wilton lo duna durante e evento", Michel Henriquez, Chairman di ATIA a indica.

Diabierna awor e "Annual Corporate Event' di ATIA lo tuma lugar, pues e evento ta practicamente 'sold out' y ta algun kaarchi so ta disponibel ainda. Pa es motibo tambe ATIA ta extende un cordial invitacion na e gremio comercial di Aruba pa participa na e evento aki cu ta un iniciativa pa trece hunto e comunidad comercial y na mes momento recauda fondo pa e asociacion. E evento aki lo cuminsa pa 8'or di anochi cu e presentacion di sr. Brent Wilton sigui pa un recepcion cu entretenimento di Robert Jeandor y su Solo Banda Show. ATIA ta gradici e patrocinador principal Aruba Bank y na mes momento tambe Valero, Compra, Setar NV, Romar Trading y Albo Aruba pa haci e evento aki posibel.

Aruba Trade and Industry Association, a wordo funda na aña 1945 cu e obhetivo principal pa protege e interes di e miembronan, promove un ambiente comercial di calidad halto y un clima di inversion riba nos isla. Cu mas di 200 miembro, ATIA ta representa mas di 40% di empleo di e sector priva di Aruba. Otro aña e organizacion ta cumpli 70 aña y ta continua cu su aporte na defini un clima socio- economico di Aruba. ATIA ta situa na Pedro Gallegostraat 6, pa mas informacion tocante miembrecia yama 582-7593, bishita www.atiaruba.org of nan pagina riba facebook: www.facebook.com/arubatrade.

Parlamentario di MEP, sr. Guillfred Besaril:

"Aruba mester ta "Cyber Resilient"

Intencion primordial ta stimula un dialogo ehecutivo riba e peligronan di "Cyber Criminality"

Recientemente durante e conferencia di prensa semanal di Fraccion di MEP den Parlamento, sr. Guillfred Besaril a elabora riba su participacion na e conferencia titula di "The Grand Conference: Building a Resilient Digital Society" na Madre Patria Hulanda. Parlamentario Besaril a declara lo siguiente:



"Recientemente mi a atende e conferencia di "Building a Resilient Digital Society" na Rotterdam, Hulanda. Esaki tabata su tercer edicion den cual e organizadornan, Minister di Husticia Hulandes, sr. Ivo Opstelten y Burgemeester di Rotterdam, sr. Ahmed Aboutaleb a dicidi di expande e participacion cu stakeholders di e Comunidad Internacional. E intencion primordial di e conferencia tabata di stimula un dialogo ehecutivo riba e peligronan di "Cyber Criminality". Ademas a trata e diferente motibonan dicon e asina yama "Hackers" por ta interesa na "Hack" den un compania su sistema, e metodonan basico pa detecta e atakenan y mas importante e sistemanan di back-up cu por wordo aplica pa "Restart" di e sistema, despues di a sufri atakenan cybernetico door di "Hacker(s)".

Tambe a trata e expansion di e waf di Rotterdam como test-case y kico un atake cybernetico lo por significa tanto pa e operacion di un di e wafnan mas importante di Europa y e economia Hulandes. Sin duda alguno un test-case hopi interesante pa motibo cu normalmente lo bo pensa cu "Hackers" ta target solamente cuentanan bancario di e companianan, pues cu e motibo principal pa drenta un sistema ta placa, pero a base di e test-case esnan presente por realiza cu esaki no necesariamente mester ta e caso. Tin otro elementonan cu pa e "Hackers" por tin e mesun balor cu placa, por ehempel e poder di tin informacion confidencial di un compania of di su clientenan, of na momento di no ta di acuerdo cu un compania, e poder di por blokea su operacionnan, last but least e orguyo di demostra cu nan ta e mihor y cu simplemente nan por "Hack" den e sistema di mas dificil.

Companianan grandi manera KPMG, CISO Belgacom y Google International, tabata presente pa duna testimonio di nan experiencia como companianan riba e materia y a duna ehempel di e peligro di "Cyber Criminality" pa nan operacionnan. Importante tabata pa reconoce con delicado e ta wordo pa "Gehacked" pero e enfasis na final tabata e pregunta con "Resilient" (=poder di recuperacion) un compania of organizacion mester tin na bienestar di su clientenan of di esnan cu ta depende di su servicio.

Segun parlamentario, sr. Besaril, e tabata un tremendo experiencia, pa motibo cu a atende e tema for di angulo di prevencion y tolerabilidad. E test-case tabata manera un martiu cu a dal riba e clabo. Aruba tin ños ta sondea e posibilidad pa cu mudamento di nos waf di Oranjestad pa por ehempel Barcadera. Banda di e hecho cu Aruba mester tene su mes na e "International Ship and Port Facility Security (ISPS) Code" e ta di mes importancia pa Aruba tambe ta "Cyber Resilient". Aruba su waf y companianan importante pa nos economia manera Aeropuerto, mester por previni cualkier calamidad na nivel di computacion y internet, al igual cu nan mester ta cla pa "Restart" nan operacion liher despues di ricibi dicho atake". parlamentario Besaril a termina.

Awe Smash Bolas Team ta di fiesta. Pakico? Nos President y Capitan "Stereo" e guy cu nan ta pasa kwashi den su cara, esun mes mes awe ta haci aña:

Edmond "Pejol" Tromp

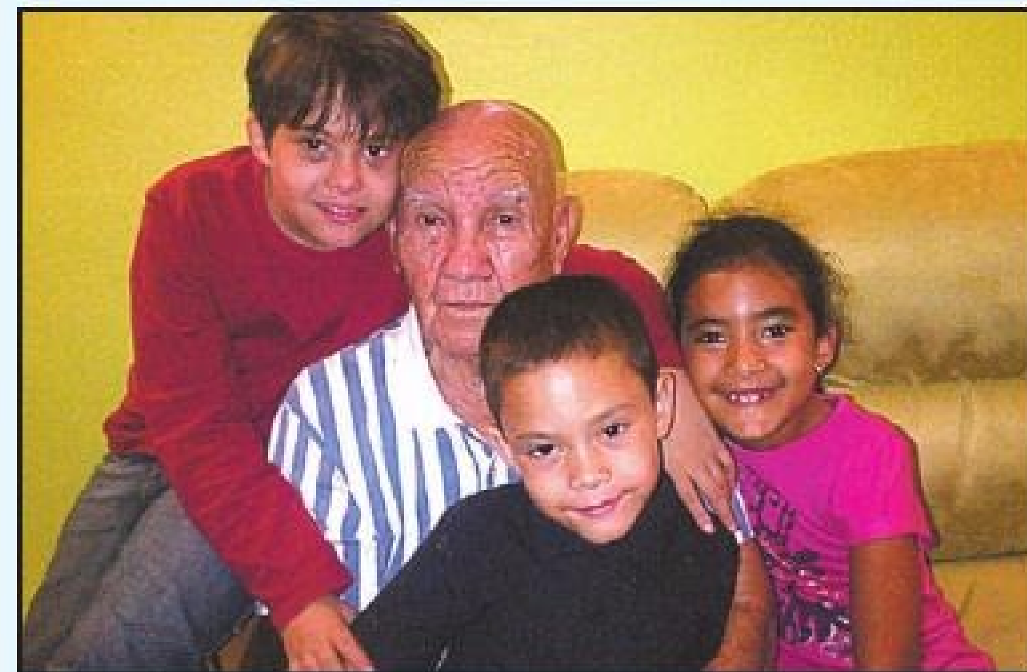


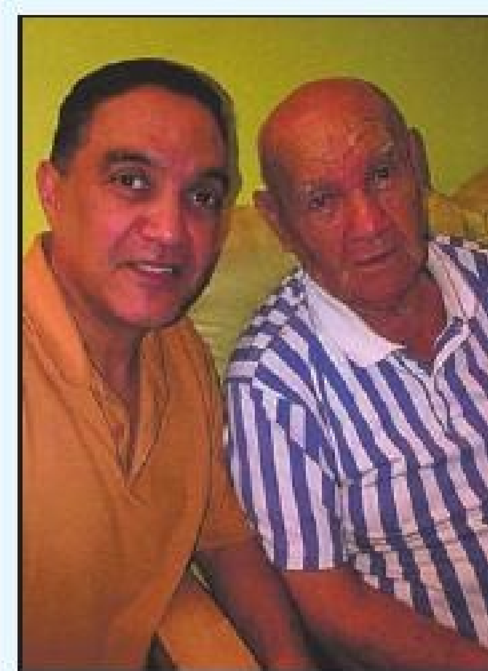
E ta haya hopi braza y sunchi di su casa Sue-Ellen y su Prinsesje Tibi. Pabien ta bini tambe di su mama Melva, tata Martin, rumannan Zerlina y Milton, su suegra Regina, suegro Benito, su swa Marcel y cuñanan Liane, Sheryl y Lily y di tur su famianan, friendsnan, coleganan di Saba y dimes sin laga afor especialmente di full su crew serio mes mes di Smash Bolas Team y di tur nan fanaticonan. Ed, b'a kere bo a scapa?? No!! Ban pami, laga sa na unda nos tin cu yega pa busca nos treat. Nos no kier tende niun excuus. Nos ta di fiestaaa awe, Ban Pami!!!



Nos ta hopi bendiciona pa por celebra awe hunto cu nos tata

Janchi Geerman





su 85 cumpleaños. Dios ta grandi.
Daddy, nos kier a felicita Daddy awe cu su cumpleaños y nos kier a bisa Daddy cu nos ta stima Daddy masha hopi mes. Nos ta
pidi Papa Dios pa regala Daddy hopi aña mas di bida y salud hunto cu nos, cu ta stimabo hopi. Hopi felicitacion di parti casa Eastlyn, yiu Hans, nuera stima manera propio yiu, Marianela, nietonan y bisanieta y bisanietonan. Nos tur ta desea Daddy pasa un dushi dia awe yena di bendicion di Dios.

Den cuadro di acuerdo cu Schiphol Group:

Sr. Jos Nijhuis a bishita Aeropuerto di Aruba



Management Team di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a ricibi bishita di CEO di Schiphol Group Sr. Jos Nijhuis diabierna ultimo. Durante e bishita di sr. Nijhuis el a intercambia di idea y pensamento cu e miembronan di Management Team di AAA, bao liderazgo di sr. James Fazio cu ta e CEO actual di Aeropuerto di Aruba. Topico principal di e reunion tabata e ultimo desaroyonan den mundo di aviacion en general, particularmente na Aruba y na Hulanda. Tambe a wordo discuti e desaroyonan cu Aeropuerto di Aruba a pasa aden desde su ultimo bishita na Aruba. "Aeropuerto di Aruba tin comunicacion y intercambio di informacion continuo cu Schiphol Group a base di e acuerdo cu nos tin cu nan. Pero un reunion personal ta brinda nos e posibilidad pa mustra mas di cerca riba e ultimo desaroyonan cu nos ta pasando aden, tanto di e edificionan na aeropuerto pero tambe si nos mira e resultadonan. Tanto sr. Nijhuis como tambe Management Team di AAA a keda hopi satisfecho cu e reunion. E bon relacion cu Schiphol Group sigur ta na beneficio di nos Aeropuerto cu den e ultimo añanan a resulta hopi positivo si nos mira e cifranan cu cada aña ta keda crece", asina CEO di AAA James Fazio a bisa na final di e reunion. Durante su bishita na Aruba sr. Nijhuis a reuni tambe cu representantenan di Gabinete Eman II, sea Minister Presidente sr. Mike Eman y Minister di Turismo, sr. Otmar Oduber y tambe a tene un reunion cu e Board of Supervisory Directors di AAA. Cu e reunionnan aki sr. Nijhuis a reuni cu tur stakeholder envolvi den e acuerdo cu Schiphol Group.

E potret ta ilustra sr. Nijhuis hunto cu Management Team di AAA.

Solo Local.....

Aruba Boot Camp ta Oficial!!

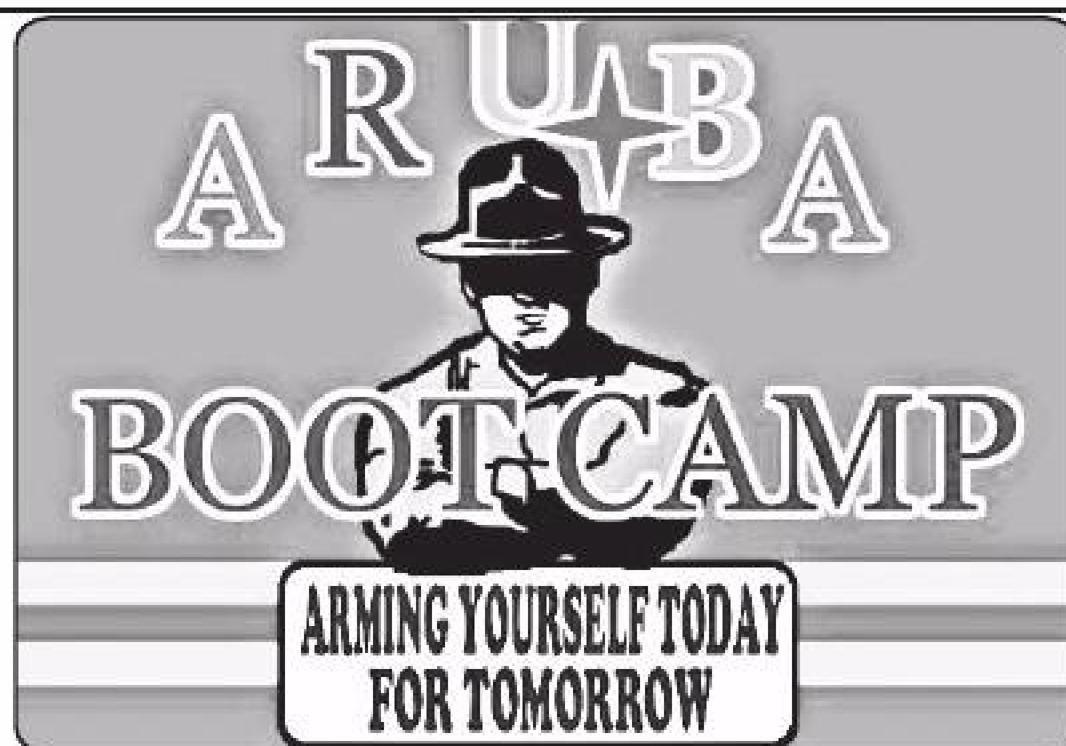
Dia 13 di November 2014 Aruba Boot Camp a bira oficial riba nos Isla Aruba. Baas Hoofd Commandant (BHC) y Director di Aruba Boot Camp ta Mr. Gilbert Webb. Secretaris, Penningmeester di Bestuur y Group Commissaris (GC) ta den man di sra. Astrid Vries. Secretaris di Bestuur y Group Commissaris (GC) ta den man di Mr. Hubert Webb. Na aña 2012 Mr. Webb tabata tin un Boot Camp bao di nomber di Jeugd Soldaat Boot Camp (JSB) cu 112 studiante inclui 70% di hobennan cu no tabata bay school y e Boot Camp tabata un exito. Mirando e situacion actual riba nos isla caminda cu hopi di nos hobennan ta den mal direccion y cu mal comportacion, a mira e seriedad di bin cu un Boot Camp Oficial caminda mayornan por tin e oportunidad pa inscribi nan yiunan. E aña aki 2014 e Boot Camp su nomber oficial ta Aruba Boot Camp. Nos di Aruba Boot Camp tey pa train bo yiu Disciplina, Respet y Lealtad. Lo bay tin diferente programa cu training extensivo estilo militair, duna door di diferente instructor. Tambe nos lo bay tin diferente agente pa tene e muchanan bao control den e centrum y pafor di e centrum.

Nos Vision y Mision ta: Cambio nan cu nos kier haci na Aruba cu e hubentud nan riba isla Aruba. Cu e yudanza di diferente lugar of hende por haci e Boot Camp aki un exito riba nos Pais. E porciento di e mucha nan maldad riba Aruba ta subiendo cada dia mas halto. Si nos no actua awor pa loke ta duna e muchanan e bon yudanza, lo e por bay afecta hopi den futuro. Nos di Aruba Boot Camp lo pone e proyecto aki como nos prome Care riba Aruba, pasobra nos ta kere den cambio y derecho igual. Nos ta aki pa siña tur mucha diferente les y diferente training nan den un manera practico, pa asina unavez cu e mucha completa tur e rekisitonan di nos Boot Camp e lo ta bon para pa futuro trabao of studio cu disciplina, respet y lealidad. E Pais aki merece y mester di un Boot Camp pa yuda e hubentudnan bay pa dilanti cu diferente guia con pa controla nan actitud. Nos instructor nan lo siña e mucha nan tur cos pa por yena tur e rekisitonan. Nos como experto cu experiencia den diferente aspecto di e Boot Camp tey pa haci esaki di Curazon pa nos Hubentudnan. Un mayor no ta 24ora cu su yiu na cas of riba caya of cualkier caminda, ningun mayor no sa kico su yiu ta haci ora e no ta rond di dje. Kitando 8 ora di trabao so ta duna e mucha su liberdad di haci mala mucha durante cu e no ta haya e suficiente atencion di e mayor ariba e disciplina na cas. Na school Juffrouw/Meneer nan trabao ta pa djis duna les y no pa disciplina e mucha pesey semper un Juffrouw/Meneer ta bisa e disiplina mester bin for di cas. Pero hopi mayor no tin e tempo pa educa e mucha e disciplina, y respet cu e mucha merece di haya, pesey nos di Aruba Boot Camp tey pa adapta esey y yuda e mayor nan cu e muchanan di duna nan tur e atencion cu nan mester pa por disciplina nan y laga nan cu e respet cu nan mester tin tur caminda pa tur hende y pa nan tey cu e lealidad tur caminda unda nan bay of ta. E no ta un tarea facil pero tampoco imposibel.

Inschrijvingsdag lo ta dia 24, 25 & 26 di November na Ibisa Sport Centrum San Nicolas, orario pa incribi ta lo siguiente: 10:00 AM - 2:00 PM y di 5:00PM - 7:00 PM. ora di bin schrijf in bo yiu, mayor mester bin cu su Passport of I.D. y si e no tin esei por bin cu un Bevolkings Register di 5 florin. Si por trece tambe un carta skirbi e comportacion di e mucha. Dia di inschrijving ta pa evalua cuanto muchanan tin mester di e guia aki. Nos lo tuma tur informacion di e mucha, y dia cu nos ta cla pa selecta e mucha nos lo avisa e mayor e ora e lo haya afspraak pa un dia e bin trece e resto di cosnan cu nos ta pidi pa e entrega. e Boot camp aki ta pa mucha muher y mucha homber di 10 pa 18 aña cu tin mal comportacion of comportacion dificil of cu kier cambia nan bida. Homber of Muher cu tin 18 pa 22 aña cu ta interesa tambe pa drenta den Boot Camp pa cambia nan bida ta welkom pa bin schrijf in pa den futuro despues di nan training, nan por ta un lider pa nos hubentud. Dia di schrijf in bo por puntra tur informacion cu bo kier y nos lo dunabo e contesta. Pa cualkier pregunta urgente por yama na 5667348/ 5933156. Of manda email na director arubabootcamp@ outlook.com of secretaris arubabootcamp@outlook. com

Masha danki pa a tuma tempo di a lesa esaki y pasa un feliz dia.

ARUBA PABIEN!!







Solo Local......

G.I.G. - God's Inspired Group – ta invitabo pa "Dance & Praise the Lord"

G.I.G. "God Inspired Group", ta un grupo di hobennan entre 17 pa 30 aña. Un grupo Catolico cu tin 6 aña caba ta proclamando e palabra di Señor pa medio di musica y canto. Nan meta principal ta pa atrae mas hoben riba e caminda di Dios.

Como cu nan a sinti cu Dios a duna nan un 'Don' y un 'Regalo' di tin un talento y tambe paso Dios mes ta manda nan plama Su palabra: "Manera Tata a mandami asina mi ta manda boso". Cada un di nos ta un disipel di Cristo. Y ta p'esey nan a acepta e tarea bunita aki.

G.I.G. ta toca cada pasa un diadomingo atardi na misa Sta. Imaculada Concepcion, na Parokia di Santa Cruz y tur ultimo diadomingo na misa Santa Fatima di Dakota y tambe nan sa toka na diferente Santa Eucarestianan especial, manera dia di Mama, dia di Tata, Misa di Resureccion, Misa di Temporada di Novena di Aurora, Misa di Nacemento di Jesus, Misa di Primera Santa Comunion. G.I.G. ta e ministerio cu ya pa 5 anja ta companja e fielnan pa e caminda di cruz di Misa di Dakota pa Kapel di Alto Vista. Alaves, nan sa presenta na festivalnan y fiestanan priva tambe.

E aña aki G.I.G. tabata hopi ocupa cu diferente presentacion y no kier a laga e aña pasa sin organiza algo. Como cu dia 22 di November ta dia di Santa Cecila, cu ta patrona di tur musico y pesey mes pa gradici Dios pa nan talento, diadomingo awor dia 23 di November G.I.G. lo bay tin un anochi di fiesta Gospel a la Red Carpet na EPI Auditorium di 7ór pa 11ór di anochi. E tema ta 'Dance & Praise the Lord' e lo bay ta un anochi di baile unda tur esnan presente ta bay tin e oportunidad pa baila riba musicanan Gospel cu tur tipo di ritmo, di merengue, salsa, wals, son montuno, soka, cadans, y hopi mas, tur Gospel. Pues bo lo bay ta alabando Dios bailando. EPI Auditorium lo wordo transforma den un Gospel Ballroom.

Un anochi yena di sorpresa. Ta bay tin oportunidad pa saka potret banda di kerstboom cu pesebre, pa duna e toke di celebracion Navideño



di biaha.

E anochi aki ta bay tin presentacion di MAA-Gaita, y M.A.A.- Ministerio di Alabansa y Adoracion, cu a celebra 20 anja e aña aki proclamando cancionnan di Señor. A nan tambe lo bay presenta nan cancionnan riba ritmonan bailabel. Tambe lo bay tin presentacion di Denzel Brown, cu lo presenta hunto cu G.I.G. algun di su cancionnan.

Si kier mas informacionnan di e fiesta Gospel aki, por siguinan riba nan facebook page

G.I.G.-Aruba. Kaarchi ta obtenibel na tur integrante di G.I.G. Por jama of WhatsApp na 594-6244, 594-6453 of 740-2451 y nan mes lo entrega e kaarchi pa bo. Busca bo kaarchi, paso no lo bay tin enta di kaarchi na porta.

Duo Extreme 2014

In het weekend van 14, 15 en 16 november is er de jaarlijks terug kerende duo Extreme gereden. De Duo Extreme is een zware mountainbike wedstrijd die in een team van twee rijders gereden wordt. Bij de rijders rijden het gehele parcours samen en dienen ook samen te finishen. Deze wedstrijd vorm is zowel bij de kinderen als bij volwassenen van toepassing. Dit weekend was het Centro Di Bario in Brasil de place to be. Buiten de mountainbike wedstrijd om werden er ook BMX wedstrijden gehouden. In het centro di Bario was een mooi BMX parcours opgebouwd waar gedurende de 3 dagen schitterende wedstrijden werden verreden. Op vrijdag avond was de inschrijving voor de Duo Extreme en gelijk tijdig de warming up van de BMX ers. Gepaard met gezellige muziek. Op zaterdag is er door de diverse catagorieen hard gestreden om een eervolle vermelding met bijbehorende prijzen. Het parcous van de jongste catagorie (vanaf 6 jaar) was een pittig ronde in de knoek achter het CDB. De grotere kinderen (vanaf 12 jaar) en beginners volwassene hebben een technisch parcours gereden op de tracks van Savaneta. De afstand was 15 km. Zondag was de dag van de halve duo (40 KM) en de hele Duo (60 KM). Beide groepen zijn gestart vanuit het CDB. En werden begeleid door een quad. Bij het anker was de start en kon de wedstrijd echt beginnen. Diverse klimmen werden getrotseerd oa vanaf Dos Playa tot boven op de Arikok en afdalingen zoals de Highway to Hell naar beneden. In de voorbereidingen heeft de organisatie zeer veel aandacht geschonken aan het parcours tot en met zaterdag laat in de middag is het parcours gecontroleerd. Het mocht niet baten want er waren toch mensen die het nodig vonden om de bordjes weg te halen en lint te spannen zodat een aantal renners verkeerd zijn gereden. Helaas gebeuren dit soort dingen alleen beseffen zij niet dat ze de organisatie verstoren maar het allerbelangrijkste de deelnemers duperen. Gelukkig is het met veel kunst en vliegwerk toch nog een prachtige race geworden en hebben we in de diverse catagorien winnaars gekregen. Het evenement werd afgesloten met een heerlijke pasta maaltijd en muziek. De organisatie wil graag alle sponsoren en mensen die ons ondersteund hebben bedanken voor hun enorme inzet en enthousiasme.

Solo Salud......

Aruba Ports Authority y Curacao Ports Auhority ta firma MOU pa Genera Prosperidad pa Comunidad, Negoshi y Residentenan



Aruba Ports Authority N.V. conhuntamente cu Curacao Ports Authority N.V. a firma un Memorandum of Understanding "MOU" Diamars merdia. Director di APA N.V. sr. JossyFigaroa, y Director di CPA N.V. Sr. Humberto de Castro a acorda pa establece un acuerdo di mutuo interés cu e propósito principal pa: 1. Trece prosperidad económico pa e comunidad, negoshinan, y residentenan den región atraves di comercio via di dicho companianan; 2. Alcanza ventahanan competitivo den e región; 3. Intercambia información entre puertonan (comercial y otro); 4. Atrae mas puerto den e área di "Deep South" pa uni na e cooperación. Pa alcanza e motibonan ariba menciona lo uni den entre otro, esfuerzonan di mercadeo, intercambio di información, esfuerzonan di modernización y mehoramiento, y diferente aspecto educativo (seminarionan/cross-training). E acuerdo ariba menciona lo tin un duración di un (1) aña y lo wordo renoba después di dicho periodo cu e oportunidad pa evalua y modifica si ta necesario. Semper Aruba Ports Autthority y Curaçao Ports Authority a traha den cooperación estrecho cu otro y e documento aki ta enfatiza e intención di cada instancia pa sigui padilanti cu e intención aki además di tin un representación mas fuerte na eventonan y ora di negocia cu lineanan crucero. Conhuntamente lo implementa esfuerzonan pa atrae otro puertonan den e área pa asina forma un alianza di puertonan structura y solido. Según Figaroa, APA a trece e iniciativa aki padilanti na 2013 y ta sumamente satisfecho cu CPA a tuma e propuesta cu braza habri. Ta e intención pa ariba termino corto firma acuerdonan similar cu otro wafnan den región. Sr. Humberto de Castro ta mira e union di forza di e dos puertonan como un tremendo oportunidad pa crea e sinergia mutuo pa cu actividadnan stratégico y ademas capitalizá riba oportunidadnan di negoshi cual lo beneficiá ámbos isla di un manera positivo. Tambe presente durante di e firmamento tabata, sr. Humphrey Tromp-Financial Manager di APA, sr. Raul Manotas-Comercial Manager di CPA y Tamara Waldron-Marketing & Communications Manager di APA.

Solo Local....

Remetido

Jan de Ruyter no ta cansa di yama Otmar di AVP corupto, ladron y gañado!

Personalmente mi a mira y tende e tal Otmar ey cu huez a sera wowo pa no hinke den prizon pa ladron, danki na e poliz cu a bira parlamentaria pa esey., cu e ta gaña a la grandi nada menos den camara di TeleAruba alegando cu timeshare no tabata paga roomtax. Si huez a haci su trabao tur e rumannan Eman a bai preso tambe.Pesey Otmar por a horta den forma di desvia e placa di Fondo di desaroyo pa San Nicolas pa plan di bario na (1994-2000?)

Añanan a pasa y tur cos a wordo lubida.Wel lagami uni cu Jan de Ruyter na papiamento mes y keda señala e minister ey como ladron y gañado, pasobra manera el a admiti ya na 2010, el'a saca e roomtax for di presupuesto di Aruba y awor e ta bin admiti cu el a gaña parlamento cu no tabata cobra roomtax pa timeshare. Wel lagami bisa publico di Aruba cu esey ta mentira brabo.

Pasobra ami como timeshare owner tur anja tabata ricibi cobranza y berdad mi no tabata pague pasobra ley mes tabata permiti residentenan no paga y tabata dispensa.

Pero pa stranheronan timeshare owners tabata wordo cobra y e Arubianonan cu no a protesta siguramente tambe a paga manera pen bieu. Lo ta leuk haya sa cuanto asina a wordo horta?!

Es mas Timeshare ownersnan a wordo cobra extra tax(?) pa WEB y ELMAR y pa ken e placa ey a bai no ta claro, pasobra hopi no a paga WEB ni ELMAR. Ken sa nan a deal e cu facilita binimento di nan complicenan Al Gore, e difunto, Branson etc.pa un of otro green reunion. Anto no ta menciona mes cu no tin control con Timesharecompanies ta calcula extra gastonan pa nan tramposo maintainance fee. Mi ta pague cu gusto como parti di e risico tuma ora di cumpra e timeshare. Pero loque ta haci dolor ta cu pa medio di saca parlamento for di caminda e roomtax imponi pa e Pais riba turistanan a wordo pasa pa famia di Otmar cu ya caba ta cu pensioen mas di 10 aña cu masha bon a haya di tende cu e cos ey ta "kolder", esta colmo de los colmo cu Gobierno ta cede impuesto cu por a paga gastonan di gobernacion pa tene nomber di Aruba internacionalmente reputable pa sirbi "nos industria "di turismo, pasobra ora hotelnan kita trahadornan Arubano pa pone stranheronan na nan lugar ta cerca gobierno nan ta bin bati pa haya onderstand etc. Gaña cu nunca a paga roomtax den pasado ta mentira, pues e ministro a comete meineed ora el'a asumi e cargo di minister di turismo. El a regala roomtax pa su famia hunto cu e Directornan di hotel (no e doñonan) y comerciantenan connecta den AHATA gasta pa mehora nan existencia pafor di hotel. Ken por componde esey mi no sa, pero e investigacion necesario lo por trece e claridad di riba cuanto placa den e ultimo 5 añanan aki e famianan di Otmar por a gasta di e roomtax, esta 5 x 70.000.000 = f.350.000.000. Awe ta interesante cu e ministro pensionado ta uni cu e corupto aki pa drecha e asunto aki cu nunca mester a sucede.Tin quater presupuesto pa Turimo? 1. Pais Aruba2. Fundacion pa famia di Otmar di AVP 3. Hotelnan ta contruibui cu AHATA 4. E placa desvia den extranheria. Conta na cen chiquito cuanto e miembronan di AHATA no e hotelnan por a saca pa nan mes? Mi ta curioso! E minister cu su aparicion na teleAruba no a clarifica e asunto. Acaso polis ta cubri huellanan falso di e minister awe tambe a la Clarisa.

n televidente propietario di un Timeshare!

Solo Local....

Vacatura interno pa funcion di director di KIA

Minister Arthur Dowers: Solamente si no haya un

E director di KIA ta cu vakantie, e ta na Aruba y disponibel pa cualkier eventualidad cu presenta, su contract ta caba na December, pues no ta asina cu KIA no tin director actualmente, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a subraya den un entrevista e siman aki.

Tin un management team activo den KIA y nan ta responsabel pa e institucion. Entretanto a habri e proceso di solicitud; a emiti un mensahe den gobierno mes, unda a habri a anuncia un vacatura interno pa trahadornan den gobierno haya e prome oportunidad pa solicita pa e posicion aki. Minister Dowers a splica cu, considerando e situacion actual, cu cortamento di gasto den gobierno, etc. en realidad no tin espacio pa habri e solicitud pa candidatonan di pafo di gobierno.

E mandatario a expresa cu el a keda placenteramente sorprendi di waak tanto interes pa e funcion aki y e 10 solicitudnan lo wordo evalua pa un comision cu lo entrevista e candidatonan tambe y presenta nan conseho pa cu kende ta e miho candidato(nan) pa e trabao.

Minister Arthur Dowers a bisa cu, ademas di e nivel y area di enseñanza rekeri - cu ta inclui conocemento y experiencia riba tereno di maneho y "rechtshandhaving en veiligheid" - e candidatonan mester ta dispuesto pa sigui e liña di maneho y e filosofia cu kier mantene pa cu KIA. Esaki ta encera cu e persona mester ta dispuesto pa traha pa un periodo di stage na un of mas facilidad pafo di Aruba pa adkiri conocemento "hands on" con ta trata cu e preso- y sistemanan di rehabilitacion.

E titular di husticia y maneho di adiccion a expresa cu e persona cu wordo scogi pa bira e director nobo di KIA mester por carga responsabilidad pa e proceso di modernisacion di e facilidad, e mester ta enfoca riba e rehabilitacion di presonan, tanten cu ta traha riba mantene e prison un facilidad sigur.

Ainda no a logra na stop por completo e contrabando di articulonan, unda presonan ta adkiri cosnan cu nan no mag di tin den nan cel, pues esaki tambe ta un punto unda e director mester sigui cu e trabao cu a bin ta haciendo durante e ultimo añanan.

Un punto hopi importante, segun e minister, ta cu e director nobo no ta un persona cu ta bin "dicta", pero mester traha hunto cu e personal.

Minister Dowers a finalisa bisando cu, cu e vacatura interno, ta haciendo e maximo esfuerso pa tene e costonan mas abao posibel, pero principalmente esaki ta pa duna personanan den gobierno mes e oportunidad pa solicita prome. A ricibi cuater solicitud for di pafo di gobierno y solamente si no haya e miho candidato den gobierno lo concidera e solicitudnan aki.

Pa fin di luna Minister Dowers ta spera di haya e resultadonan di e entrevistanan y un conseho for di e comision encarga.



Solo Local.....

SC Bubali e sorpresa den division di Honor

Derotando Britannia facilmente cu anotacion di 4-1



Sin duda algun e orguyonan di Noord, esta SC Bubali, ta e gran sorpresa di division di Honor di futbol organisa pa AVB y e fin di siman aki a demostra e intencion serio cu e ekipo tin pa competi pa e titulo di e division aki.

Diadomingo anochi Bubali tabatin un compromiso hopi serio y fuerte ya cu mester a midi forsa cu e actual campeon di futbol di Aruba, esta Britannia y aki e muchanan di Bubali a hunga tremendo wega pa bin logra un triunfo convincente cu anotacion di 4-1. Cu e triunfo aki Bubali ta pasa pa ocupa e di dos puesto riba e tabla di posicion, un punto tras di RCA pero ambos ekipo ta sigui e unico dosnan cu no a conoce derota ainda den e prome buelta di campeonato.

For di e prome pitazo di referee Jason Colina, e ekipo di Britannia a cuminsa presiona e gol di Bubali buscando un gol tempran pa asina defini e curso di e wega pero Bubali a defende bon y apesar di a perde hopi bala den e periodo aki, no a bin haya su mes den problema serio.

C'un defensa cu Alex 'Polo' Ramirez Viveros y Maikel Tromp den centro, e defensa di Bubali tabata tapa bon pa otro y asina evita cu Britannia por a logra su prome gol.

Na algun ocasion tabata portero Junior Maduro kende a interveni pa domina cualkier intento di e team di Piedra Plat pero riba e prome atake di Bubali, e ekipo a manda un advertencia serio ora cu e centro delantero, Tyrone Maria ta los un tiro fuerte cu a pasa cerca di tubo di gol bay afo.

Despues di e periodo inicial aki, e wega di Britannia a bira menos agresivo y Bubali a cuminsa combina su wega den bon forma y ambos ekipo a lucha pa dominio di e medio campo.

Tyrone Maria un biaha mas a haya su so cu portero Kendrick Dania pero ta mira su tiro Sali na banda bay afo mientras cu tanto Maurice Escalona como Dolfito Jacobs, a purba cu tironan di distancia.

Faltando algun minuut pa final di e prome tempo, Bubali ta logra di avansa riba e banda drechi caminda un centro largo ta yega cerca di Maria, kende ta bay halto y kop e bala riba e banda drechi y aki tabata Rigmar Lodowika kende ta core drenta y fusila portero Dania cu potente tiro pa duna Bubali bentaha di 1-0 cu cual anotacion e prome tempo tambe a finalisa.

DUELO FUERTE

Manera tabata di spera Britannia a cuminsa di dos tempo presionando en busca di e gol di empate cual tambe ta bin ora cu riba un paso malo di e defensor di Bubali, Gilberto "Pi" Leest, e ekipo di Britannia ta bay rapido riba un contra atake cu ta sorprende e defensa di Bubali y aki tabata Sebastian Montoya kende ta keda su so cu portero Junior Maduro y ta schuif e bala den net pa empata e partido na 1-1.

E gol a conduci na un duelo formal entre e dos ekiponan, ambos buscando e gol di bay ariba pero cu Britannia c'un dominio leve tratando di saca probecho di bruhacion den e ekipo di Bubali.

E orguyonan di Noord sinembargo a keda hopi efectivo den nan wega ofensivo, cambiando e bala di hungado pa hungado y na di 66 minuut Ivan Mora Drombo ta duna Rigmar Lodowika tremendo paso y aki e ta wordo tumba den area penal caminda referee Jason Colina corectamente ta pita pa penalty. Aki tabata e maximo anotado di e campeonato, esta Tyrone Maria kende ta fusila portero Kendrick Dania pa pone Bubali ariba cu anotacion di 2-1 mientras cu esaki tabata e di 15 gol anota pa e sentro delantero di Bubali den e actual campeonato. Problemanan pa Britannia a bira ainda mas serio ora cu referee a duna e defensa Rodimar Paesch su di dos carchi geel loke a nifica su expulsion pa tiramento di elleboog riba un contrincante, lagando Britannia den un situacion delicado.

Bubali na di 81 minuut ta bin sigura e triunfo ora cu Maurice Escalona haya e bala riba rand di area penal y aki cu tremendo tiro ta bin pone su ekipo ariba 3-1 y lanta e fanaticada grandi di Bubali den tribuna.

Den e ultimo minuut di wega, tabata e hoben delantero di Bubali, Makanaki Tromp kende ta pasa dor di e defensa di Britannia, kitando dos hungado y practicamente riba liña final di doelgebied, sorprende portero Dania cu potente tiro pa duna Bubali bentaha comodo di 4-1.

E triunfo aki ta duna Bubali un total di 14 punto den 6 wega hunga y e ekipo a subi pa di dos puesto riba tabla di posicion, un punto tras di RCA cu tin 15 punto. Britannia ta keda su 12 punto na di cuater luga ya cu na di tres luga ta bin Deportivo Nacional tambe cu 12 punto pero miho averahe di gol.

E proximo compromiso di Bubali lo ta diabierna venidero contra di Deportivo Nacional mientras cu Britannia lo mira accion diasabra contra di Estrella. Directiva y HULK ta hasi un jamada na tur su fanaticonan pa e wega di diabierna awor 21 Juli, Bubali vs Nacional / Washington bini uno bini tur no laga ningun hende contabo,.

Bubali yega.

Solo Local.....

Aruba Tourism Authority y MasterCard ta enfoca riba servicio

UN SERVICIO OPTIMAL TA AUMENTA E EXPERIENCIA POSITIVO DI E CLIENTE









Brinda servicio di calidad y crea experiencianan unico, ofreciendo e bishitante y localnan un miho servicio, tawata e enfoke e siman aki durante un programa special cu Aruba Tourism Authority hunto cu MasterCard Priceless a ofrece. Cu un programa special adapta pa esaki manera “Service Enhancement Program” y un “Managerial Training” e metodonan y tecnicanan a wordo comparti pa asina realisa e metanan aki den nos comunidad.

A conta cu oradornan local y internacional cu a subraya e importancia di bon servicio y con pa duna realse na e servicio cu ta wordo ofreci. Esnan presente a haya informacion, ideanan y tip cu nan por aplica facilmente den practica for di e orador internacional Christina Jones di CJones & Co, kende ta un Blackbook Business Developer, como tambe oradornan local manera Helen Guda di ArubaLearning, Maas van Drie di Aruba Tourism Authority, Jacky Korn y Andy Gonzalez di MasterCard y Jim Hepple di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA).

Christina Jones ta doño di e compania CJones & Co, cual ta basa na Costa Rica y ta specialisa den e industria di hospitalidad na un nivel “boutique”, unda ta ofrece servicio mas personal y experiencianan unico. Ademas su compania ta desaroya concepto y ta ofrece servicio di “public relations”, “mercadeo” y “corporate speaking”.

“E oportunidad aki, ofreci pa A.T.A. y MasterCard Priceless Aruba na e industria di turismo ta fenomenal”, Jones a expresa. El a subraya cu educacion den servicio ta e fundeshi pa un industria di calidad y con un persona por crece na tur nivel, for di empleado pa gerencia.



Con pa haci un diferencia, ta hancra den e ideologia pa ta diferente, por medio di crea experiencianan personal, o sea “differentiated experiences” cual tabata e topico cu Christina Jones a concentra su presentacion riba dje. “Esaki ta tarea di cada uno cu ta traha den e industria di turismo y hospitalidad. Enfocando cu cada un por haci un diferencia den e experiencia di nos bishitantenan y naturalmente localnan” Sra. Jones a anadi.

E oportunidad aki ta uno “priceless ”, unda cu A.T.A. y MasterCard Priceless Aruba ta traha hunto pa concientisa e importancia di un bon servicio y asina eleva e producto di Aruba.

Solo Local.....

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bishita EPB Tra'i Merdia na San Nicolas

Proyecto piloto Tra'i Merdia pa muchanan di School secundario lo yuda desaroyo completo di nos hobennan

E intencion ta pa sigui expande pa mas school







Minister Michelle Hooyboer–Winklaar a haci un bishita na EPB San Nicolas pa topa cu e alumnonan cu ta participa den e programa piloto cu a haya e nomber "Naschoolse opvang voor Jongeren" of tambe "Tra'i Merdia pa muchanan di Scol secundario". Un programa cu a inicia dos siman pasa.

E programa ta deriva for di e programa "Beyond the Bell" cu ta un exito den su totalidad na Merca, unda ta ofrece opvang cu actividadnan extra curicular. Aki ta brinda oportunidad pa lunch, haci huiswerk, sigui workshop y practica deporte.

E proyecto aki ta situa na EPB San Nicolas y ta consisti di dos grupo di 11 mucha cu ta varia entre 12 pa 16 aña, cu ta bin hunto di 2'or di merdia te cu 5'or di atardi. Varios boluntario y docente ta percura pa e opvang ta dibertido, agradabel y educativo.

Combersando cu un di e alumnonan por a comprende cu e participacion di cada hoben den e proyecto ta wordo aprecia. "Nos a participa na un encuesta pa determina kico ta atractivo pa un hoben despues di scol, kico ta nos interesnan y den ki sentido nos kier mira nos mes prospera. Dus esey ta nifica cu nos opinion tambe ta conta" e hoben a relata.

Minister Michelle Hooyboer–Winklaar ta respalda e ponencia aki y a haci diferente pregunta na e hobennan p'asina por yega na e punto interesante "Kico ta importante pa e hoben".

E mandatario a enfatisa cu "Pa mi ta masha importante sa kico e hoben mes ta pensa di e programa, ya cu e exito ta basa riba esaki. E programa mester ta "fun". E mester ta algo di nan. Nan mester sinti cu e opvang ta diferente y ta e sosten cu nan mester pa keda den e bon caminda. Pa garantisa cu e guia ta resulta den hobennan exitoso". E desaroyo di e alumno ta importante y e mester ta basa riba ayudo y sosten na bienestar general, fisico y social.

E alumnonan a sigui un workshop di traha pelicula duna pa Tania Fraai cu ta conoci na Hulanda pa su curriculum special di guia pa hobennan.

Asina nos ta evita problemanan cu por surti dor cu e hoben no ta haya guia despues di scol y ta sucumbi bao di preshon di sociedad, ora e no tin guia necesario y dibertícion saludabel den e oranan cu ta falta pa e mayor yega cas.

"E intencion ta pa sigui expande e proyecto pa mas scolnan secundario despues di evalua e contenido y e exito", asina e Minister di enseñansa a sigui bisa.

Minister Michelle Hooyboer–Winklaar ta enfatisa cu tin mas luga disponibel na EPB San Nicolas pa e mayornan cu kier laga nan yiu participa. Por inscribi na na Bureau Tra'i Merdia situa na ex edificio di Codemsa na Cumana 69. Mayor mester trece e carchi di AZV di e hoben. Tambe por yama pa mas informacion: tel. 5834432.

Solo Local.....

Plataforma Ley di Cacho a reuni cu minister di Husticia riba progreso di trabao pa introduci ley di cacho



Trabounan di e proyecto di e Plataforma Ley di Cacho ta avansando, cu e intencion pa ehecuta esaki activamente na Januari 2015. Den cuadro di esaki dos miembro di e plataforma, veterinario Natalie Booi y entrenador di cacho Tito Lacle respectivamente, a bishita minister di husticia Arthur Dowers diamars merdia. Durante e combersacion aki a actualisa e mandatario riba e plannan di e plataforma, y mas importante, discuti e.o. riba e plannan structural operacional unabes cu e proyecto cuminsa cana. Por pensa entre otro riba, terenonan pa ubicacion di cachonan di caya cu lo wordo confisca temporalmente y e maneho di resocialisacion y re alocacion di esakinan despues si ta posibel. E minister a mustra su aprobacion pa cu e plannan y a confirma su participacion y sosten na e proyecto durante e reunion cu e miembronan di e plataforma.

E plataforma ta consisti di un grupo di profesional na Aruba cu ta atende cu cacho, for di veterinarionan, polis, servicio veterinario, grooming di cacho, entrenadornan, parti legislativo etc. Pa mas di 4 luna nan ta preparando e plan di ehecucion ora cu aña bolter y por implementa esaki integralmente. E plataforma su comision di concientisacion na october ultimo a inicia e campaña di concientisacion, cu ta consisti di informa comunidad pa medio di posters, aviso den medionan di comunicacion, lectura, atende programanan informativo, crea website www.plataformaleydicacho.org y Facebook site plataforma ley di cacho, y un flyer cu ta wordo parti rond di Aruba. Ademas ta dunando demostracionnan tur fin di simannan na lugarnan cardinal, di e uso di un 'looplijn', cu ta e alternativa pa esnan cu tin cacho, pero no tin un cura cera pa tene e cacho paden.

Unabes aña bolter, varios team di personanan entrena, lo subi caya y drenta barionan di Aruba. Nan lo e.o. mira situacionnan di cacho riba caya, concientisa doñonan iresponsabel, duna multa si mester, y den caso extremo, confisca cachonan si ta necesario.

Pa garantiza un ehecucion responsabel, e plataforma ta usando tur medio na su disposicion, tanto financiero y logistico y cu sosten importante di gobierno, for di ministernan te na e organo mas halto, parlamento di Aruba. Tur a wordo debidamente informa recientemente y a duna nan sosten completo y desea e plataforma exito. Den simannan cu ta sigui, lo tin mas informacion y presentacion pa esnan interesa.

Solo Local......

FADA: FUNWALK / 10 K RUN LOVE YOURSELF BE DRUG FREE

F.A.D.A. conhuntamente cu IBISA /RUNNERS ta organisa un 5 k caminata/ 10 k run dia 22 di november cuminsando 6 or di mainta na Fisherman's Hut.

E caminata aki ta pa nos por uni como pueblo den combatimento y prevencion di droga y abuso di alcohol.

Laga nos mustra nos forsa y desaprobacion contra traficacion di droga, dañamento di bida di yiu nan, destruccion di hogar nan pa motibo di droga.

E 5 km funwalk ta sali for di Fisherman's Hut rumbo pa Arashi y despues bek pa Fisherman's Hut.

E 10 km run ta sali dor di Fisherman's Hut rumbo pa Arashi bay lighthouse y despues bek pa Fisherman's Hut.

Walkers medaya :

Top 5 female

Top 5 male

Nos ta bay tin trofeo y medaya:

Trofeo 10 km run:

all around female

all around male

all around under 20

medaya: brons – zilver – gold 10 km run

categoria hoben:

20-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49 y 50+

FADA ta haci un invitacion na tur compania nan, club nan di deporte, club nan di caminata , famia nan y tambe tur e mucha nan pa bin pasa un rato saludabel y agradabel cu e team di FADA.

E contribucion pa e funwalk/run lo ta solamente 10 florin y por inscribi na IBISA / Runners y na FADA .E orario lo ta pa 6:00 di mainta. Muchanan nan tambe por participa cu nan bicicleta, skateboard, longboard of autopet. Lo ta bay tin hopi premionan atractivo.

Bin y participa na e Funwalk/Run aki caminda pueblo di Aruba ta uni no solamente pa pasa un rato di alegria pero caminda cu nos por uni pa demostra cu bondad ta vence maldad.

Pa mas informacion por yama na telefonnan 583-2999 of 583-9610.

F.A.D.A. kier a duna un palabra di gradicimento na tur e sponsornan cu a haci e evento aki posibel. Garage Centraal, Arulaser, Runners, IBISA, SETAR, Meta Corp, Write Here, Insel Air, Conar NV, Marriott Hotel, Amsterdam Manor, Ling&Sons.

Solo Local......

Minister Di Hubentud drs. Paul Croes:

Delegacion di Aruba representa den Kinderrechtentop na Hulanda





"Durante e Kindertop celebrando 25 aña di e Tratado di Derecho Di Mucha dia 20 di November, Aruba tambe lo tin su representantenan di Gobierno y tambe NGO's pa asina mustra e direccion cu Aruba a scoge pa locual ta derecho di mucha na Aruba" asina Minister Paul Croes a mustra den un entrevista. Di parti di gobierno directora di departamento di Asuntonan Social y tambe representante di Departamento di Relacionan Exterior sra. Olivia Croes lo tey presente den e encuentro aki. Di parti di ATHA, director Ricky Hoek a mustra cu nan participacion tambe lo ta importante den henter un siman di acitividad prepara.

"Mi ta kere cu nos presencia y participacion activo ta importante. Como pais den Reino ta importante pa mustra e direccion y stapnan cu nos gobierno ta tumando pa asina cumpli cabalmente cu derechonan di mucha. Cu e maneho integral dirigi riba nos muchanan y hubentud siguramente nos ta hasta un stap mas dilanti cu otro paisnan den Reino, y esaki sigur ta positivo", Minister Paul Croes ta agrega. "Mi ta contento di mira participacion tambe di Sr. Hoek cu ta representa varios fundacion na Aruba den esaki y ta convenci cu Sr. Hoek lo mustra riba e desaroyonan positivo aki", Croes a bisa. Di parti di ATHA, Sr. Hoek a mustra cu tambe lo tin participacion di Sint Maarten, Curaçao, Boneiro y Aruba cual ta un bon momento pa intercambia ideanan y plannan di maneho cu otro NGO's. Lo atende varios workshops mas na diferente ciudadnan na hulanda, den cuadro di 25 aña di e tratado riba derechonan di mucha.

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIARANSON 19 DI NOVEMBER 2014

COMPILA: DIAMARS 18 DI NOVEMBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO: PARCIALMENTE NUBLA, DEBEZ ENCUANTO MAS NUBLA , CU UN CHENS PA UN AWACERO PASAJERO.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:40 AM Y TA BAHA 06:11 PM.

BIENTO: POR LO GENERAL FOI OOST I MODERA PA FRESCO; FORZA 3 TO 5 (12 TO 30 KM/ORA, 7 TO 21 NUDO). PRINCIPALMENTE DEN AWASERO DE BEZ ENCUANTO RAFAGA TE BASTA FUERTE; FORZA 6 (40 TO 50 KM/ORA, 22 TO 27 NUDO).

SITUACION GENERAL: AIRE TA BIRA MAS HUMEDO DIARANSON, I POR CAUSA MAS NUBIA I UN YOBIDA PASAJERO.

TEMPO TROPICAL: NADA.

CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA CU HALTURA DI 3 TE 6 PIA.

PROSPECTO DI TEMPO TE CU DIAHUEBS: PARCIALMENTE NUBLA CU UN CHENS PA UN AWACERO PASAJERO.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.4

HADICURARI MAX ... / MIN .../ ....

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIARANSON 19 DI NOVEMBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

Resultado di number:

Diamars Merdia 18 November

Catochi
2382
4062
8824

Big 4
3366

Zodiac
2495 Tauro

xxxxxxxxxx

Diamars Anochi 18 November

Catochi
4320
5341
2081

Big 4
4733

Zodiac
3542 Geminis

Mini Mega
13-22-24-27 MegaBall: 15

Lotto di dia
12-13-23-25-28

Corsou
5999
5668
0168

Diario
7443
6690
8293

Super 4
5697

4 skina DIA
7383
4 Skina Cur
5908

RENOBACION MISA SANTA CRUZ

Centro "Curason Santa Cruz" – Sta. Cruz 41C

Pa medio di esaki, Comision "Renobacion Misa Santa Cruz" ta desea di participa su proximo actividadnan pa recauda fondo pa e proyecto di renobacion di Misa "Inmaculada Concepcion":

- ✓ DIA DI FAMIA – Diadomingo, dia 30 di November 2014 for di 10:30am pa 4:00pm na Centro "Curason Santa Cruz" y Centro "San Martin" cu musica varia y di Pasco, baile, exposicion di gruponan pastoral y parokial, social y deportivo; benta di variedad di soppi, salada y cuminda traha na cas, diferente sorto di bolo y otro pasaboca y bebida suave. Un dia pa fomenta sentido di union y trabao comunitario bao di nos hendenan, den dushi ambiente di Pasco. Lo tin oportunidad pa cumpra ticket pa rifa di auto.
- ✓ CONCIERTO DI PASCO – Diadomingo, dia 7 di December 2014, for di 7:00pm te 10:00pm, pabao di Misa "Inmaculada Concepcion". Koornan parokial lo deleita e publico cu musica di Pasco.
  Riba e dia aki, e santo sacrificio di Misa lo ta for di 5:30pm pa 6:30pm. Na final di e evento lo saca ganador di e rifa di auto BYD 2015 via tombola.

Comision "Renobacion Misa Santa Cruz" ta altamente gradici na tur e gruponan pastoral y parokial cu ta sostene e actividadnan aki y ta bisa e pueblo di Aruba, pa yega numa, disfruta y contribui na un bon causa. Sa cu Papa Dios lo multiplica bo generosidad. Masha danki.

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

TA BENDE

TA CUMPRA

TA HUUR

TA BUSCA

Solodipueblo@gmail.com

Ta bende PATO:
Macho 50 pa un
Hembra 30 pa un

Ta chapi, corta mata, verf, haci cura limpi, tira sushi afo, 15 florin pa ora.
Yama 5690143

Barber

Sta Cruz Barber Shop a habri su porta. Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio San Hose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo drecha bo look y ponebo master master!

Aruba Quality Deals

Reals Estate , Nautical vehicle and service's
Mi ta existi pa sirbibo



Yamami: 5694343
Toyota Rav 4 2007
Standard 4WD special pa e persona cu gusta bay riba un adventure bandi conchi.
Prijs: 25 mil florin.

CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran na 585-2585

TA HUUR

executive huis
2-verdieping 4slpk-3badk
was en berghok
rustige buurt
scopetstraat 7 ponton
afls.2750/p mnd zonder meubels
afls.3000/p mnd semi gemeubileerd
cel:561-1833

TA BUSCA

Un Toyota Hi Ace Cargo van, Diesel of Gasolin den bon condicion preferibel di aña 2002 bay ariba.
7390101

R.A.M MUFFLER CENTER NV

Balashi 78 den porta di Santa Cruz
Pa tur problema di Muffler pa bon prijs y Calidad pasa serka nos riba e HIGHWAY di BALASHI Nos ta habri di 8:00 – 12:30 y di 1:30 – 5:00 dialuna pa diabierna. Riba diasabra 8:00 pa 12:00.
Pa mas info yama 585-8900

Ta busca

Security Guard
Masculino, edad entre 25-50 aña
Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente
Mester por papia y scirbi Papiamento , Hulandes Ingles Spaño. Mester tin propio transporte.
Interesadonan por yama oficina entre 08:00 – 16:00 pa un cita
TEL 588-3677

Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical vehicle and service's
Mi ta existi pa sirbibo



Yamami: 5694343
Yaris 2004 automatic , airco friu friu
Ta asegura duracion y calidad di motor riba contract.

Prijs: 7800 florin.

TA BENDE

Cas na Tanki Leendert, 3 kamber, 2 baño, 2 apts., tereno 813 m2, construi 375 m2. Considerando ubicacion favorabel y grandura di tereno, tambe bon pa negoshi cu amplio espacio pa parkeer.
Prijs Afl. 490.000,--. Yama 5937118.

TA BUSCA

Un cas pa huur pabao di brug un cas di 2 of 3 kamber. Prijs di 700 florin pa 1000 florin. Yama 744-3714 of 744-5093

Marios Septic Truck

Servicio rapido

560 3500

TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di oficina.
Adres: Noord 82.
Pa informacion yama 730-7000

Ta huur

Appartment semi muebla, na Palm Beach serca di hotelnan pa US$ 850,00, Palm Beach Oasis Paradise No 12 pa mas info yama 744-8224

Ta buska

Cas di 3 kamber pa huur entre Afl 1000 y Afl 1200 pa luna Pabou di brug (hende serio) Pro yama cel 568-1129 pa oferta. Per 1 JAN 2015

Solo Local.....

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia fayecimento di

Sr. Anselmo Alexander Agustin Orman

Ruman di nos colega den e departamento di Seguridad Sr. Victor (Chipo) Orman,
Acto di entiero lo tuma lugar **Diarazon 19 di November, 2014 for di 2'or pa 4'or** di atardi na Misa Pro Cathedral San Francisco na Oranjestad.
Gerencia, Staf y Personal di AAA N.V. ta extende palabranan di profundo condolencia na Victor y demas famia.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V. in co-operation with Schiphol International B.V. Schiphol Group

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme e boluntad di Dios Tata Todo poderoso, nos di SV Britannia / C.B. Piedra Plat ta anuncia fayecimento di;



Sra. Vda. Juanita Geerman-Yrausquin
mihor conoci como: Ninita of Machi
***16-05-1937 + 14-11-2014**

Na bida Mana di nos miembro di directiva Sr. Reynaldo (Reychi) Geerman y esposa Ivy Geerman-Tromp y yiunan.

Ta invita tur su miembronan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar awe diarazon 19 di November 2014 pa 4'or di atardi
saliendo for di Misa na ST Cruz y despues lo sali pa santana catolico na Sta Cruz. E restonan mortal di Sra. Juanita
lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

GRADICIMENTO/INVITASHON

Pa medio di esaki juinan, nieta y rumannan y demás famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención y a duna nos nan sostén durante enfermedad y fayecimento y entiero di nos defunto stima.



Sra. Francisca Edna Thodé

Mihor conoci como "Bibi"

Na tur esnan cu a manda flor, krans, tarjeta Telegram y pa tur llamadanan y mensajenan Cu palabra nan bunita y di consuelo.
Na Ad Patres Funeral Home y Ambulans pa nan bon servicio. Un danki di curason pa un y tur cu a duna atenshon y presencia. Boso presencia tabata un gran consuelo pa nos. Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa, cu lo tuma lugar:

Diaranzon 19 di Nov pa 7pm na Misa Cristo Rey Brazil
Diabierna 21 di Nov pa 7pm na Misa Santa Theresita SN
Diasabra 22 di Nov pa 7pm na Kapel Emmanuel SN

Despues di Kapel lo tin un rosario na cas na WSP 50ª SN

Comision RENOBACION MISA SANTA CRUZ

Calendario di Actividad Parokia "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz

29 di November pa 7 di December: NOBENA na honor di La Birgen "Inmaculada Concepcion", patrono di Parokia; den union cu gruponan pastoral/parokial y dedica na barionan di parokia.
Ora: 6:15pm – 7:00pm den siman y 8:15am – 9:00am riba Diadomingo; sigui pa Santo Sacrificio di Misa canta pa koornan di parokia.
Diadomingo, 30 di November: DIA DI FAMIA, organiza pa Comision Renobacion Misa Santa Cruz pa recauda fondo. Cu ambiente di Pasco, canto, poesia, baile, musica varia; venta di diferente soppi, salada y cuminda traha na cas; diferente sorto di bolo y otro pasaboca y bebida suave. Un dia pa fomenta sentido di union y trabao comunitario bao di nos hendenan. Tambe tin oportunidad pa cumpra ticket pa rifa di auto BYD; sorteo dia 7 di December. Ora: 10:30am - 4:00pm Centro "Curason Santa Cruz"
Diadomingo, dia 7 di December: CONCIERTO DI PASCO, pabao di Misa "Inmaculada Concepcion" cu Koornan: Crystal, Inmaculada Concepcion, Rejoice, Alegre, Reina di Paz, Vlam di Amor, God Inspired Group y grupo Rondaya. Na final di e evento lo saca ganador di e rifa di auto BYD via tombola.
Warda bo ticketnan bon.
Ora: 5:30pm – 6:30pm Santo Sacrificio di Misa
Ora: 7:00pm - 10:00pm Concierto di Pasco cu benta di snacks y soft
Dialuna, dia 8 di December: FIESTA PATRONAL "INMACULADA CONCEPCION" cu Santo Sacrificio di Misa 6:00am – 7:00am; 7:00pm – 8:00pm Misa Solem canta pa Koor Vlam di Amor. Misa ta habri henter dia pa esnan cu kier bin haci oracion y pidi intercesion di nos Mama stima cerca su Yiu Hesus.
Den nomber di Pastoor Rey y Pader Andry, Comision ta haci un yamada na un y tur pa asisti na e Nobena di preparacion y Santo Sacrificio na honor di nos Patrono "Inmaculada Concepcion" como tambe na e actividadnan social cultural pa recauda fondo pa sigui cu proyecto di renobacion di nos misa. Dios lo sa di multiplica bo generosidad. Paz y bendicion sea cu boso y famia stima. Masha danki di antemano.

Solo Obituario.....

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos kier anuncia fayecimento di nos estimada ruman y tanta:



Elma Thomasa Dabian
Mihor conoci como: "Tanti"
***21-12-1930 †16-11- 2014**

Na nomber di su:
Mayornan: †Carlino y Maxima Dabian-Albertsz
Rumannan: †Theodor (Doty) Dabian y yiunan
Abelino (Belin) y Sira Dabian y yiunan
Sonia y Christobal Geerman-Dabian
Lucindo (Lu) y Carmen Dabian y yiunan
Pedro (Rufo) Dabian y Valeri Philip y yiunan
†Pedro Willems y Maria Willems-De Cuba
Greta Dabian
Cuña: Antonia Farro
Madrina: †Clarita Rasmijn
Padrino: Chebi Koolman
Sobrino y sobrinanan: Miriam, Nuris, †Nelson, Nancy, Marvel, Amira, Debby, Gina, Judelly, Ludwin, Junior, Ghislaine, Daymond, Julisa, Uriel y Jordano
Primo y primanan, ihanan, comer y compernan
Demas famia: Dabian, Albertsz, Croes, Lampe, Geerman, Willems, Farro, Baris, Vilchez, Luydens, Blonk, Zavala, Celledon, Schwengle, Pop, Bislip, Wester, Dirks, Kelly, Tromp, Coll, Maduro, Croeze, Penja, Kock, Kransen, Vrolijk, Damian, Koolman, Thiel, Roos, Philip
Ta invita tur famia, bisiña, comer y compernan, conocirnan y empleadonan di St. Michael Paviljoen pa asisti **na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 20 di November na misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 4'or di atardi, después lo Sali pa Santana católico Santa Maria na Sta. Cruz. For di 2'or di merdia nos defunto stima lo ta reposa den misa.**
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, awe diarazon 19 di November 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida di menciona un of otro famia den nos tristeza. Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Di berdad, di berdad, Mi ta bisa boso, esnan cu tende Mi palabra y kere Esun cu a manda Mi, tin bida eterno, y no ta bin na huicio, ma a pasa for di morto pa bida" Juan 5:24

A bai drumi den Señor

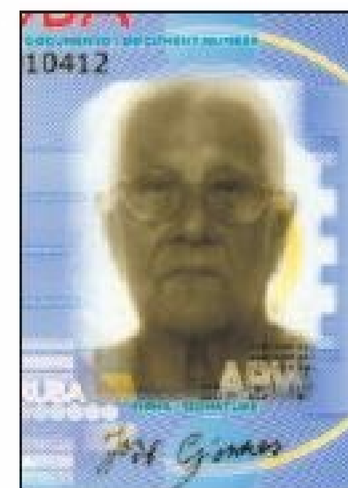


Anselmo Alexander Agustin Orman
Mihor conoci como "Alex"
Naci: 05-05-1957 Fayece: 15-11-2014

Acto di entiero ta tuma lugar <u>**Diarazon 19 di November**</u> pa <u>**11'or di mainta**</u> saliendo for di Misa Pro Cathedral San Francisco pa santana catolico na Playa. E resto mortal lo ta reposa for di <u>**9'or di mainta**</u> den Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza."
Salmo 23:1,2,3

Despues di un corto enfermedad a bai drumi den braza di Señor



Sra.Vda Josefa Gomes-Koolman
mihor conoci como: "Chefa "
14 mei 1924- 17 nov 2014

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 22 di November pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico Sta. Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana Diabierna 21 di November di 7'or pa 9'or di anochi

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."
Huan 8, 44.

Tip line 738-0101.....

Fifty Shades of Grey Premiere Event ta presenta:

E Grey Goose cocktails di mas "hot"

Cual ta bo favorito?

"Dirty Night Martini by Grey Goose Cherry Noir" ta e prome di un serie di receta di e "hot-hot-hot" Grey Goose Vodka cocktails cu ta wordo presenta na e première di e pelicula mas anticipa mundialmente, esta Fifty Shades of Grey. E evento ta tuma luga riba dia 12 di februari na The Cinemas na Paseo Herencia, cu lo wordo comberti den un recepcion elegante y un poco "naughty" specialmente pa e ocasion aki.

Grey Goose Vodka lo ofrece "freeflowing" cocktails durante di e red carpet première night y den un serie di video special ta introduciendo algun di e cocktails cu lo wordo sirbi.

E prome den e serie aki ta e Dirty Night Martini, cu tin como base Grey Goose Cherry Noir, cu ta pertenece na e liña di "flavored vodka" di Grey Goose. E otro sabornan obtenibel ta Le Melon, La Poire, L'Orange y Le Citron.

E martini aki ta wordo traha cu 1.5 part di Cherry Noir by Grey Goose, 0.75 part di Benedectine, 1.5 part di fresh lemon juice, 0.75 parts di Simple Syrup. "Stir & pour" den un glas di Martini y añadi un Maraschino cherry.

Grey Goose ta enfoca riba e produccion di e vodka cu miho sabor, cu ta un producto di e categoria super premium di Francia unda cu tur ingrediente ta wordo scogi cu hopi cuido.

Ticketnan pa e premiere event di Fifty Shades of Grey ta obtenibel na oficina di Tera Group situa na Zoutmanstraat # 33 y riba peticion special lo por haci entrega di carchi na negoshinan. Pronto lo tin tambe e T-shirtnan cu "quotes" di e pelicula riba mercado. Pa mas informacion di e evento aki, subi e pagina riba red social: www.facebook.com/50ShadesPremiereAruba.









